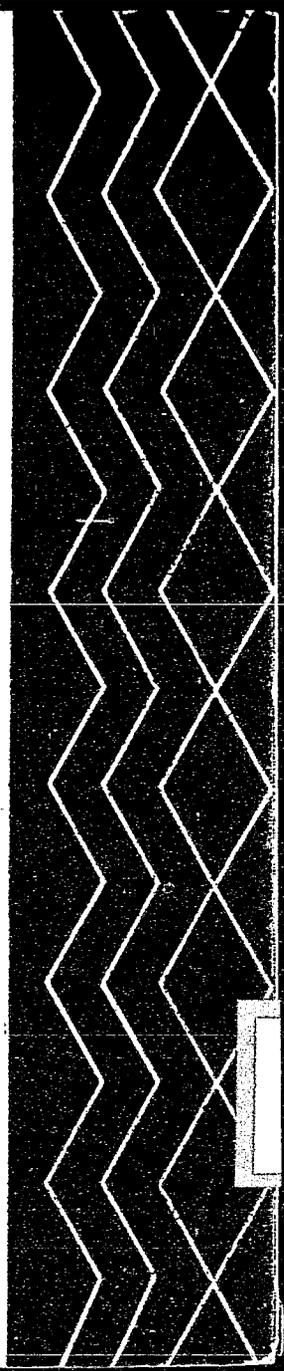


基督教學校的青年輔導

上海廣學會出版



基督教學校的青年輔導

張南伯著

張文昌譯

本書所介紹的輔導制度，非但是宗教的，也是民主的，而且很適合於現代中國的需要。它可以幫助產生民主新時代的人民。而且，在這羣衆教育制度之下，輔導的制度，可以使學校教育對大羣學生實施人格教育。

本書是供給教師及一般青年工作者的參考，但青年人用以指導自己，亦很適合。

Guiding Young People in Christian Living, by Charles F. Johannaber, tr. by Chang Wen Ch'ang. (1949) 100 pp.

This is a book of Christian guidance for young people and their teachers. Such guidance, as presented in this book, is not only religious, but it is also democratic and personal.

This book sets out so to combine the methods of guidance with the influence of religion as to give the teachers of our schools an efficient and powerful tool in their work of developing Christian character in young people. Moreover, in this day of mass education, this system of guidance will help schools to individualise and personalise education for the great masses of students.

Though the book is intended primarily for use by teachers and other workers with young people, it should be of value directly to young readers themselves, it might be used to advantage in summer conferences and teachers' institutes.

The author wishes to acknowledge the great help received, in writing this book, from Chisholm's, "Guiding Youth in the Secondary School", published by the American Book Company, and from "Guidance in Educational Institutions" in the Thirty-Seventh Yearbook, Part I, published by the National Society for the Study of Education (U.S.A.) The author also desires to express deep gratitude to his colleague, Mr. Chang Wen-Ch'ang, for his splendid assistance in rendering the book in the Chinese language.

M6
B975
48

張南伯著
張文昌譯

基督教學校的青年輔導

廣學會出版



3 2285 0031 4

基督教學校的青年輔導目次

序	言	一
第一章	普通輔導與特殊輔導	一
第二章	教育上的新態度與新作風	四
第三章	教師在輔導程序中的地位	一〇
第四章	輔導的性質與理由	一二
第五章	個別的中心生活目的	二〇
第六章	個別的教育計劃	二七
第七章	實行教育計劃	三四
第八章	輔導程序下之課程	四〇
第九章	輔導程序中的教師準備	四五
第十章	輔導程序中的學生準備	四七

第十一章	輔導程序中的家庭室制	五二
第十二章	怎樣研究個別的學生	六二
第十三章	個別會商與個別晤談	七三
第十四章	輔導程序中的記載	八一
第十五章	輔導程序中的家長責任	八二
第十六章	怎樣開始輔導程序	八七
第十七章	一個簡化的輔導程序與宗教教育	九〇—一〇〇

序

『輔導』是最近五十年來教育上的新發展，正與教學法之進步相同。這是理論也是實際的教育進展，它是注重個別的價值，且擬發展他整個生命與人格，這是近代教育的特色，以整個個人的生命爲其範圍。

然而在好多學校裏，輔導祇是教外的事，與宗教無關。但在我基督教學校應有這個眼光，宗教的力量可以有助於輔導。本書的目的是在把輔導的方法受宗教的影響後，可以使學校的教師得一有效力的工具，以發展青年基督的品格，中國出版界上尙沒有像這樣的書，所以本書是青年也是青年導師的輔導。

本書所介紹的輔導非但是宗教的，也是民主的與個別的。它真正適合於現代中國的需要。它可以幫助產生民主新時代的人民。而且，在這羣衆教育制度之下，輔導的制度，可以使學校教育對大羣學生實施個別化與人格化的教育。

本書爲教師及一般青年工作者而寫；但青年自身亦未嘗不可用它。希望本書各校可以採

取爲教職員讀書會的教本，以研究並實施輔導。暑期學校與暑假集會內亦可以採取本書爲教本。

作者對於齊思和氏 (Chisholm) 在美國書店 American Book Co. 出版的青年的輔導 (Guiding Youth in the Secondary School) 一書獲益良多，還有美國全國教育研究會 National Society For the Study of Education 第三十七次年鑑卷上教育機關的輔導 (Guidance in Educational Institutions)，也取得不少資料，應提出感謝。作者對於中華基督教教育協會同事張文昌先生，以其業餘時間，爲本書英文原稿譯成中文，深表謝忱。

張南伯 Chas. F. Johannaber

解放以後的中國各級學校都取銷了不合理的訓育制度，而實行教訓合一的教導制度，並另有一生活輔導委員會爲實施輔導的中心，那末，本書的需要與貢獻將益見其迫切與偉大。

——譯者——

第一章 普通輔導與特殊輔導

輔導在新教育上是一樁偉大特異的事業，是在近代教育史上最良好和最有意義的發展。它是特異的事業，祇約有五十年的歷史；而已成爲教育青年工作上的專門園地。

其實教育上常有輔導，這就是所謂『普通輔導』。一個教師雖然他沒有受過新式特別輔導的訓練，也可以把普通輔導做得很好。普通輔導即教師常常給他們的學生有鼓勵與幫助。他們大都在教室內工作。

以下是一個普通輔導的例子，有好的也有不好的。一個學期有一個教師教着一班英文。他不是一個生動的教師，他常能做的，即站在班上，朗誦功課，容易使學生打瞌睡。不管怎樣，這個教師總算按時上課，拿着薪水。

下學期有另外一個教師來代替他。她就不同了，她以學生的利益爲重，她從功課中提出有興趣的，能鼓勵的，引起學生思考的內容，叫學生注意。學生纔學習了英文，且有些比英文本身還寶貴，即：致。慮。人。生。問。題。好像對於靈魂的食糧，對人生哲學，有寶貴的思想。

這就是所謂普通輔導，對於基督教教育有多大的貢獻！一個教師雖未讀過一本關於輔導的書，但可對青年做絕大的輔導。近年來關於輔導一門學問，進步很快，倘教師雖沒有機會讀這一類書，不必失望，因為倘你真愛護青年，瞭解青年，就是在輔導青年。

一個教師的人格與友誼，對於學生的生活有很大的意義。茲另舉一例，有一大學教授提起他在大學時代的一個教師，他說：『這真是在大學時代的絕大快樂與利益，能知道這一位先生，因為認識的關係，發生了友誼與鼓勵，這比我在大學時期所讀一切課程更有價值。倘我能與同工者的若干偉大人格有更多的接觸，那末一定更有意義。』

以上是一個很重要的見證，值得我們研究的。這教授說他在大學時期跟一位教師的友誼比他在大學時期所讀一切功課更有意義。我們普通總以為對人友誼是學生生活中偶然的副產物，那知道，實在是生活中最重要的一件事。我們須記住，實在是學生在課外也跟課內一樣在學習，而且這種『相伴的學習』，可以影響青年到正當或不正當的路上走。所以一個學生的最好的『書』，或最好的『學程』，就是他的教師。

更有進者，有一樣為書本或教室所不及的，就是在運動場上的輔導。有一教員說：『在

紐約市教書的時候，他教幾節體育課。體育教師的責任，就是要讓每一兒童有一均等的機會，運用體育設備，享受運動的利益。有一可憐的小孩子名叫約翰的，似乎沒有機會去參加，被大眾遺忘了。他對他特別化工夫，漸漸他對於運動發生興趣，熱烈參加了。

「有一天，是一期最後一次運動課。有一個孩子來與我握手，就是這約翰。他淌着眼淚對我說：『先生，你爲什麼要離開？你是唯一待我好的人。我的爸爸喝酒的，我的媽媽罵我的，不要我在這裏。只有在這個地方我是快樂的。先生，不要去！』」

這個教師對這孩子有基督樣的愛，他甯願拋棄已在羊圈裏的九十九隻羊而去找一隻失了的羊，他對於最需要的特別肯化功夫。俗語說：『最不可愛的孩子，是最需要幫助的孩子。』兒童與青年需要愛護，這個約翰，很幸運地遇到這樣體育教師。我們常說『要祝福小孩』，這個教師其能做到最有效的祝福兒童的工作。

本章提出的有兩種輔導：普通與特殊。對於後者，本書以後有詳盡的討論；本章所討論者，是普通輔導，並舉出好幾個例子以作證明。

普通輔導，是優良教師有領導能力與關心青年的，所常能給他們的學生的。這種教師，

或者沒有受過專門訓練的課程，如：教育學，心理學，社會學，與統計學等，所以他們或許不知道輔導青年的特殊方法。

但他們的專門學問是很好的，而且，很有人道與同情心。他們對未成熟的青年，有一種熱愛與瞭解，所以對於青年的生活，很有影響。

一個輔導專家，必須首先有這普通的條件，再加上在教育學，心理學，社會學，宗教等的專門訓練。他這樣纔可以對人格生長與人格本質，有更寬更深的瞭解，且有更有效的方法以發展人格。本書主旨即在對特殊輔導作一概括的介紹。

第二章 教育上的新態度與新作風

今日之所謂輔導，其目的何在？它的目標即為青年的整個生命。一個教師倘須輔導一青年，應記住這個成語『他的事就是我的事』，他應關心的很多，不單是書本上的學習，學校裏的功課固重要，但不過是青年人整個生命中的一部份而已。

所以輔導的目的，實在是使青年在學校時期的滿意與成功；並且更擬發展青年的品性與

人格，使他得到豐盛的生命。要研究每一個人，要明瞭他的短處與長處，短處應療治。長處應充分使用。

應輔導他選擇最適當的職業，對於他的一生作最有效的準備。應幫助他選擇他生命的理想與目的，使他對社會作最善的貢獻，並能勝任愉快。

這就是教育上的新態度與新作風。這是積極的，不是消極的，試以『輔導』與『訓育』作一比較，就可了然。輔導是要達到更高超，更積極，更發展的地步。現在學校都取銷了訓育的制度，我們應代以更積極的因素，使結果更豐富，對學生與學校均有利益。

(一)輔導是積極的，不是消極的。舊的訓育觀念是比較消極。有新的輔導的教師，不必等學生有了困難然後去注意他。舊法則不然。例如有學生對功課不起勁，或有一二門功課不及格，或是班上甚至全校的搗亂分子，或常喜歡偷小東西，或者是好鬧事的領袖，發動風潮，這種學生如好好輔導，可以成爲將來社會上傑出的領袖。有一個學生會這樣抱怨說，除非他鬧了事，學校裏沒有人睬他。

但有輔導觀念的教師，從學生進校日起，即注意他，領導他，不必等到他碰到困難。他

們非但想使青年解決不愉快、不良的事，而且從開始起，即去試瞭解他整個的人，發展他成爲良好的人格。從開始就注意，纔可以免去以後一切消極的不幸。這又引起了輔導的另一功能。

(二)輔導有防病性，不是療治性 以上曾提起這一點。在老的訓育制度下常須等到『毛病』不得了，纔想辦法，到了病重求醫，往往已太遲了。就是醫好了，費了多少錢，受了多少痛苦下，訓育也是這樣。輔導的作風就不同，從開始即使青年養成很康強的人格，用『防病的藥劑』，即正當的飲食，維生素，強身劑，及運動。從青年一進學校門即開始，一直繼續到他離開學校。那時他能獨自照顧了，這又引起了輔導的第三性質。

(三)輔導是整體的，不是片段的 這是輔導理論一要點，我們過去都犯了頭痛醫頭、腳痛醫腳的弊病，我們在輔導時費時頗少，而且只顧到一二點。但一人的生命有多方面的，各方面都需要幫助，我們應對個人的整個生命，生命的各方面，發生興趣。

當然，他的教育生活是應被注意的，即他的學校工作。但此祇一方面，除了學校生活之外，至少另有幾方面值得注意。他的家庭生活，社交生活，公民生活，娛樂生活，經濟生

活，道德與宗教生活，體育、性慾與健康生活……等等。這許多領域，關乎青年個人的，即關乎我們做輔導工作的。

所以，輔導關心整個人格，全時，全體學生的全面生活，所以這是綜合的，並非片段的。沒有一個學生在學校內沒有他的問題與需要。聰明的善良的學生也應包括在內。聰明的孩子如不好好輔導，很易成爲『問題兒童』，即最好的學生也有他的需要與問題，需要作最好最高的人格發展。

(四)輔導是個別的，不是集體的。這點在現在集體主義下，是最應注意的。現在各校學生均甚衆多，我們怎樣去接近他們、幫助他們呢？我們應避免『羣式』的教育，而使教育『家庭化』，輔導是近代集體式教育流弊下一個最好的矯正。現在學校內發生的許多問題，大都是因爲我們向一批未成熟的青年教育，過於採用集體式。

輔導可助我們教育的個別化，它把學生分成小組，可以接觸每一個人。大批式的集體教育，對個人不能實施徹底教育，因爲天下沒有二個人是完全相同的，所以各人應有不同的對付。近代教育之特點，即爲對個別的認識。更有進者，一個學生和一批羣衆不同。羣衆有羣

衆心理，極易衝動，不易受理性輔導。但是學生如經過有效的輔導程序，可以使一個青年到完滿的成熟，發展他的人格到最高度，包括其特殊的需要、興趣、和問題。

(五)輔導是民主的，不是極權的。所以輔導的教育最適合於民主政體的國家。照輔導的程序，學校不是強迫性的外在灌注，相反的，是一種內在訓練，使之發生一優越的人格。這是生長，內在的生長；而不是一種機械的，外在的力量。

這就是說青年必須取得主動地位，在教育進行中，他自己是中心，而教育自己。這是一樁嚴重的事情，因為現在，青年必須確定的對自己的生命與將來的方向，負起責任。走向民主有兩個通道：一是權利與機會；一是義務與責任。倘能使青年對他們未來的前途鄭重地負起責任來，這對學校將是一個大轉變。

(六)輔導是基督性的。無論在原理上與方法上輔導是有基督性的。在原理上是基督性，因為它重視個別的價值。輔導要接觸每一個人，使之在生命上作最高的發展，他有被愛護被注意的權利。

在方法上是基督化。因為基督耶穌自己常個別照顧人，個別接觸人。在約翰福音中最易

看出。例如尼哥底母，井邊的婦人，生而失明的人。在路加福音記載有爬在桑樹上的稅吏撒該，還有最妙的失羊譬喻，牧者離開了在羊圈中的九十九隻，去找尋那一隻失去的。

除了注意個別外，沒有別的可以再顯出民主化與基督性的教育了。因此，青年可以學習獨立的生活，可以更堅強的生長，人格可以漸漸成熟，即在幼年時代起，自己對自己負責。他因此可以生長，自己學習考慮，決斷，選擇。因此，可以在學校裏避免不少的不幸與困難，主要目的，即使青年有最好的機會以發展他基督化的人格。

輔導使每一個別青年使其興趣，能力，與需要集中於教育的生長。這就是教育上的新態度，對青年抱同情與合作。輔導不是外鑠的訓練，輔導是個人內在的自導。

總之，它的目的是發展青年個別的一切能力與才幹，使之在社會中覓有地位，可以使之愉快，有效，對人羣幸福有貢獻。在一切程序中，要使青年情願的，熱烈的參加，覺得自己在民主生活中有權利與機會，也有義務與責任。其最後的目的，即在發揚基督性的人格，在天國團契作一有力的參加份子。

第三章 教師在輔導程序中的地位

倘使教育真要做到民主化而不是極權式，倘使青年真要賦給他自立自理的責任，那末，教師做些什麼呢？教師是否沒有用處了？回答是否定的，而且是比前更重要。因為他更多明瞭些，比他所專門的學問外，還要明白其他，他是教人，不但是教功課。

現在做教師的，比前應知道人格的生展和心理，他應對他的一班學生關心。他應有一『牧者的心』，他要把學生的事當做自己的事。他不單是一個講演者，而是一個輔導員。他不應再在課後忘記了他的學生，因為要使未成熟的青年對自己負責，應需要較成熟者引導他們。

所以教育是個別的事，輔導是使教育個別化。比科目、書籍、什物更多，這是人與人的關係，是積極的友誼關係。創世記載古時有兄弟倆該隱和亞伯的故事，哥哥該隱殺了他的弟弟亞伯，他想躲賴其罪惡，反問上帝說，我是弟弟的看守人嗎？這是一個很重要的問題，照基督教的教義的答案，是一個很大的肯定『是』。恐怕我們不在學校裏的青年身上實行兄弟友誼，這個世界永遠得不到和平與善意。

對青年的友誼非但要忠誠，而且耍技巧。教師決不可專做演講員，告訴學生做什麼，想什麼，替他預備好了一切行動的規律與生活狀態。教師要做一個引導人，很有技巧地助學生自己作選擇和決定。要用民主的態度，在民主的社會裏實施民主教育，所以不可作說教式的講，而是注意地聽取青年要說的話。

這裏牽涉到整個的師生關係。新教育最注重人與人的關係。輔導的成功，是在教師的忠誠、人格、和技巧。說到人格，假使某教師有極可靠的人格，他就可以贏得學生的信託，這就是任何事業成功的祕訣。倘使學生認為這教師確可幫助他，他對他的輔導發生信仰，就會很情願地說出他的問題來。

近代公立教育的發展，對於人格發展有更廣闊的興趣。他們不再以書本學籍，叫學生讀、寫、算、爲滿足；他們要發展學生的健全人格；但仍有一缺點，而不及基督教教育者，即基督教學校最重宗教教育，基督教學校把宗教的力量來陶冶人格。這就是基督教開闢新園地，創造生活的新秩序，與新文明的祕密。

我們常說：『我們的責任是要創造新人與新社會，』『我們需要一批人完全獻身於作人

的事業，『這就是基督教教育的挑戰。另有一領袖說：『工藝和科學不能與良善、和平、博愛等精神價值比較，這就是基督教教師能貢獻於中國的。』所以在中國基督教學校服務的教師們，實處在人格發展事業上的極重要地位。

所以照近代教育的輔導實施上，教師實處在一個空前重要的地位。因為教育的目的是加闊與加深，教育輔着一個學生的終身與完全人格，因此，教師也必有更深更廣的對人生的了解與人格發展的知識。

而且在學生人格發展與生命充實的過程中，教師不是一個獨裁者，灌注理想與觀念到青年的心中，而是做一輔導者，幫助青年做正當的選擇與決定，對着良好人格發展與生命充實的方向走。一個基督教教師，即用基督教的力量與理想來幫助青年學生得到光輝的基督化人格。

第四章 輔導的性質與理由

倘是我們能明瞭輔導的性質與理由後，我們對於近代教育的輔導必更明瞭其性質及其使命。

它把兒童或學生，即未成熟的人爲中心，正如基督當年的辦法。譬如此地有一個人，他像什麼？他的能力與志向如何？興趣與需要如何？他現在有何問題，能做什麼？能成什麼？明瞭上述諸事實後，我們怎樣幫助他以實現充分之自我，實現與對人羣福利作最大的服務。耶穌曾說他來了使人有生命，有充份的生命，爲了全人類的最大願望是真正的生命，就是基督教教育的最高目標。輔導即是達到耶穌對每個人的目的。

齊思和 Chisholm 說：『輔導是助個別發現他自己的才能，比較世間一切的機會，助其準備自覺或發現一個地方可以有平衡的生活，貢獻他的能力，爲人民的福利服務。』

我們應小心地研究一下輔導的定義。第一點，它是積極的，助個別以發現其才能，也發現他的過失與弱點。第二點，是主觀與客觀都有的。不但注意他的個別與才能與需要，也看到世界與個別的機會。第三，輔導注意個別性和社會性兩方面。

這就是說要幫助個別有一均衡的生命，且助其盡其一分子的力量對人羣謀福利。最後，輔導是民主的，受成人引導的。照輔導的程序，個別應準備自己，也需要別人的幫助，尤其較成熟者的輔導。這定義，就可看輔導的範圍，是多麼廣闊與包涵，它的重心在良善與滿意

的生命。

另一定義，是說美國教育學研究協會第三十七年年鑑的上卷說：「輔導特別注意的幫助個人發現其需要，啓發其潛能，發展其生命之意義，並爲謀諸目的之實現起見，形成其行動計劃，以期達於成功。」（第25頁）

輔導與生活，尤其與個人生活有何關係。輔導使教育個別化與人格化，這對於近代的大衆教育下大有需要。青年須自己去發現，去估價，去發展，去形成，去進步，年長的成人應常常在幫助他。

輔導之又一定義中的一句話是：「特別注重幫助個別發展他人生的目的，」這一點，我們下面將詳細討論。

我們現在爲什麼要特重基督性的輔導？一個理由是民主方式的生活正在試驗中，我們必須訓練青年能接受並能真正參加民主方式的生活。在民主制度中，每一個人都是帝王，都是統治者，每一人必須知道如何管理，尤其如何管理自己。民主生活所包含的不但是自由與權利，也有義務與責任。所以在很早時，就應學習如何爲自己作事情的選擇與決定。他應學習

如何爲自己考慮，如何爲自己負責。

有一輔導學的領袖曾說：『假使我們不讓青年有機會作他自己的決定，這就等於否認他有機會以決定他自己的愉快與成功，這是在他環境裏最重要的一點。』(Christolm p. 45)，這句話如不錯，那末做大人的，不論父母與師長，太專權，或太寵愛，而處處代青年決定一切者，是奪取青年決定權的盜賊。該書作者更說：『在輔導上最重要一點，即使青年個人覺悟他應對自己負責。』所以輔導的目的是何等深刻的。

輔導給基督徒教員以最好的工具或方法在青年身上發展基督性的人格。真正良好的人格，是今日世界上每一個國家裏所熱切希望的。基督教學校所以存在的最主要理由，卽爲培植基督性的人格。他們的使命是爲新社會作新人。所以每一基督教學校的教職員，應專誠獻身於作新人的事業。

所以，就在這一點上，普通教育可以得到基督教教育的大助。一個公立教育的領袖說：『教育的目標是個人行爲的好的改變。』所以公立教育的目標與宗教教育的目標一致，但後者是加上宗教的看法，動機，與能力。我們要在程序上，祈禱上，默念中，崇拜中，聖經研

究，宗教團契與服務裏，及其他種種宗教活動中表現上帝在基督裏。所以最主要的理由，學校裏應有一完全的輔導程序；就是可以使每一個人可以養成最高貴及最可能與最豐富的人格，使在學校的生活充實。

在目前大量生產的教育制度下，學生衆多，且沒有確定的與有效的接觸個別計劃，輔導工作的展開雖不是不可能，但的確相當困難。好的輔導計劃，可以使目的實現，解決或避免很多現在學校的問題。即使開始時祇接觸到一小部份學生，也是很可寶貴的。

輔導的兩大目標。從某觀點上看，輔導有兩大目標：第一點，即眼前目標是幫助學生能實在解決現實問題，和眼前的需要。但目前的活動，就是要使他永遠能完全管理自己，領導自己。後者就是第二點，即終極目標。

當然第二個目的是和第一個目的一樣重要，而且格外重要。經過輔導一方面可以解決目前的問題，更可以因此而得了技巧與經驗，可以幫助解決一生的其餘問題。所以輔導教師在輔導學生時，有二件事應記住：第一，如何真能使他解決目前的問題；第二，怎樣因此可以以自己引導自己解決以後的問題。

輔導須有程序。所謂程序，即是有計劃的工作進行。不要隨便的，想到什麼做什麼，學校應在一年內預先作有計劃的程序，使每一個學生得到輔導。每一力量都要集中到這個重要程序中。

教室內的教學，實在也是輔導。不管教的什麼科目，代數，生物，國文，英文，地理，歷史，數學，哲學，心理學，社會學等，都與人生有關。『每一教師可以幫助學生決定他的志願。』（37th. Year Book, Part I），所以教師與指導關係重大。

課外活動也是輔導程序之一，例如體育與運動，恐比任何符號知識的抽象科目更與輔導有關。一切會社，交誼會，同樂會，公共集會，自治組織，出版，表演，遊藝等等，也是整個輔導程序的一部份。學校朝會，禮拜，查經班，祈禱會，靈修會，各種團契，及社會服務等活動也同。

宿舍生活也是與輔導有關。所以有寄宿生的學校有特別的機會可實施輔導。朝晚自修，膳廳也然，就是休息時間，也可包括在內。

輔導的其他理由。

個別差異。近代教育特點之一，即注重個別差異，有一教育家會這樣說：『恐怕近代心理學上的最重要發展，即爲個別差異的發現。』一個學校裏沒有兩個人是相同的，每人都有其獨自的歷史，背景，個別經驗，感覺，思想，態度，希望，欲望，習慣，需要，問題，興趣，與目的等等。所以要每一個得到他所需要的最高發展，必須有個別注意與輔導，這樣，他可以得到他所需要的教育。

青年心理。青年心理是特殊的，並不足奇怪，而在適應此特殊的青春時期。青年是在轉變期中，離開了兒童時代，尙未到成人時期。『所以青年有其特點，格外需要適應於此時期的輔導。』(Chisholm p. 25)

青春期的變化，在身體，心智，與情緒上都是如此。所以輔導先須瞭解青年，去助其瞭解自己，有什麼樣的變化在進行中。青年正在變爲一個獨立的人格，他不再『帶在母親的裙帶上』。所以青春是『宣布獨立時期』，這是對的，應該的，但是需聰明與真正的輔導，在這人生再造的時期。

改變中社會的複雜性。今日世界每一社會都在劇烈變化中，中國尤其如此。青年在今日

複雜社會中的叢林中必須受引導，方免入迷津。想到今日之高度工業化與專門化，各式各樣的新職業，青年究竟選擇那一種好呢？那一種最適合呢？那一種最滿意？那一種它對人羣幸福能作最大的貢獻。

因為科學與技術的進步，使世界縮小，國際變為隣居。但自原子彈及其他戰爭利器發明後，這是一個危險的隣居，科學發展走在道德發展之前，所以我們必須加速產生新人，用和平與建設的工具，而不是戰爭與破壞。靠上帝的幫助，基督徒教員，應培植下一代的男女以促進大同。

最後的一個理由，是為不升學的學生，他們爲了種種理由，不再讀大學，所以在中學時期即應準備其一生。青年應在動機與方法上準備其終身生活，這就是時候了。

所以輔導包含四方面：

(一)發現個別的需要，問題，困難與缺點，及如何適應與克服之，此種消極工作，師生應共同合作。

(二)發現個別的需要，能力，傾向，及優點，使之發展到最高度。這種積極工作，也應

師生合作。

(三)探討今日世界之需要與機會，使有才幹與學識的人，能夠選擇相當職業，勝任而愉快，為人民服務。

(四)發展青年有高尙與滿意的人生目的，可以使之擴大自己的生命與人格，作為最廣度發展的動機，並可為社會謀利益。

我們必須記住，教育不再是背書聽講，是學習生活如何生活得有意義；書本與演講當然有益，但不完全，師生必須全面合作。學生在生活中學習生活，有基督性的輔導。

第五章 個別的中心生活目的

近代輔導的趨勢，使教育對教師變成有興趣與含有挑戰性的冒險。其中最有興趣趨勢之一，便要使教師幫助每一學生發展他自己的中心生活目的，這是給教育在開始時即注射了一種積極的、防病的因素。假使這輔導程序在學校裏普遍採用，教育工作就變成非常豐富與有意義。

講到中心的生活目的，據說：『就是生活價值的普通幾種範疇。就是集中全力實現生活的整體。』（美國三十七次年鑑卷上 17th Year Book, Part I）透過了中心生活目的，個別可以形諸於其人生哲學。這也不是年年固定的，可以隨時改變與發展，隨個別的生長加進新的學習與經驗。

除了中心生活目的外，個別可以有其他近目的，小目的，但須與大目的協調，且以中心目的為輔導原則，這樣，纔可以使個人有一整個不裂的人格，不致互相矛盾。在個人裏面，不應有內爭，只有和平，協調，及生活與工作的效能。

中心生活目的，更可作『普通生活』解。故照基督教教育制度中說，這必須是確定的基督性的範疇。而且青年必須有確定的與積極的生活中心目的的選擇與發展。他自己去選擇，實行，我們不能代他決定，從外面去勉強他。既然是自己決定，則也必有永久的生活力量。

中心目的不可太狹窄。例如，單是一種職業，不能算作中心目的。一個青年願意做一個好官吏，但是何種官吏呢？有何目標呢？所以充分的中心生活目的必須含有個別的與社會的因素。一個少女可以選建立理想家庭為目的。雖然很好，但也是嫌太廣泛些。此兩例即可大

致明瞭何謂個別的中心生活目的了。

基督性的生活目的。這種輔導的程序，可使教師有一絕大機會去引導青年向真正基督性的生活目的發展，而使青年的生活真正基督化，這就是基督教學校的主要目的。每一個人生活目的，可以徹底的個別化，同時也社會化，因此，結果可以達到完整的基督性的人格。

爲了使師生便利起見，建議下列幾種基督性生活目的，以資參考：（1）實行登山寶訓，（2）做效耶穌基督的精神；（3）遵行上帝的意旨；（4）完成上帝在世上的工作；（5）首先尋求上帝的國；（6）一心愛主，愛人如己；（7）實行像基督的愛；（8）實踐卑微克己，爲人服務的生活；（9）時常榮耀上帝；（10）擴大與充實基督團契於全世界。

以上十項，不過是建議性質，師生可以隨便加增，其方法先盡量提出建議，然後由學生自己選擇，他們選擇中心目的時，根據於他們自己的學識與經驗，及在宗教上的程度。自然起初的選擇，是不成熟的，不充分的；但如真是他自己的，進步的，那就不必爲他擔憂。慢慢這個目的會加深加廣，使他的人格在其一生中發揚。教員應和學生親近，助之發展其終身的中心目的。

一個有益的設計。爲青年組織一查經班，在福音書中找出耶穌的生活中心目的。這是一個很好的查經的動機。爲較成熟的學生已有了中心目的者，可以在聖經中找出經文來證實，並改進其目的。

教師必須繼續注意學生，使他的計劃在生活目的中可以實行。這就包含了課程問題，另章討論。另有一切活動，也可以充實個人已定的目的。有的活動是無害的，善良的，但一定定能直接實現其目的。有的活動是不良的，有害的，可以阻礙實現其中心目的。

欲達到基督性的生活與品格，他的中心目的與其他目的必須真正基督化。例如一個非基督性的職業，當然阻礙其基督性人格的成就。一個不愉快的兩性結合，卽爲一例。『凡愛上帝的一切事工都向善良方向走，』一個不愉快的婚姻，可以用爲達到特殊的基督性人格。只要一切其他個人的小目的與零星活動，走向積極的對着完成中心目的而進行。

選擇其他活動與目的時，個人非但要考慮到，是否對他的中心目的有害，有阻，而且應顧到是否對別人，對社會有害，因爲照基督的教義，每一個人都是他弟兄的看顧者，各人都應有一銳敏的社會感，每一活動與目的，都應經過基督精神與基督目的的考驗，差不多每一

好的職業，都可以達到高尙的基督性目的，只要把基督性的動機與精神放進去。在中國現在，要使許多青年找到一個理想的與適合興趣的職業，真是多得很。

因為現在的社會，政治與經濟可以漸上軌道，容易選擇一個理想的職業。但青年應怎樣着手呢？一個建議是：他可以試試找到一個比較與理想相近的職業。在未定之前，他可以在各方面準備自己以選擇職業，等機會到時他已準備好了。即使他找不到最理想的終身職業，也可以使自己對現在的工作做最好的適應。這樣做，就可以造就一個超越的基督性品格。

我們必須指出，中心生活目的是不能一蹴而幾的，起初可能是很微小與未成熟，他們必須經過逐漸的生長，與青年的能力生長相同。教師的責任，應密切注意正在生長中的個人，有充分機會得經驗以形成其中心生活目的，且時時改造，改進。

以上曾提出可以採為中心生活目的的十個例證。現在讓我們來假設有一青年，選擇上列十個中的一個作為他的中心生活目的，即『擴大與充實基督團契於全世界』。他將如何認真使之實現呢？是不是他應做一傳教人？假使是的，那末，他是否應做一牧師？是的，但他不

定：他能選擇一任何誠實的職業。假定說他選擇了商業。

做一商人，如何使其中心生活目的發揮功用？他的中心目的是「擴大與充實基督團契於全世界」。他也不一定要做一個旅行家，他可以住在城裏，不到任何地方去，他仍有無窮的機會以實現其中心目的。第一，他可以在自己家裏實行基督團契，倘這一點也做不到，那末，這個中心目的就很難成功了。在家中，他的話是有力量的，充滿了真實與恩惠，這是第一步。

這個中心目的實現，家庭生活就是最易考驗的場所，因為家庭是社會的基礎，而是實行真正基督生活最難的地方。倘他在家庭能以身作則，引導家人看他的榜樣，就是實行生活目的的第一步。他必須建立起若干宗教的行動，例如讀經，祈禱，接觸耶穌當年基督徒的生活，尤其耶穌自己。

家庭在祈禱中在上帝裏團契，每天生活中得上帝的恩源。有親切公開的會商，大家分享需要與問題，並在上帝面前解決。青年人在家庭活動中取得主動積極的地位。家中可佈置若干宗教的照片，且有若干配合青年與成人的宗教讀物。

他與他的全家，更與社會上較大的基督團契，有積極的聯繫。當然在禮拜堂與主日學中有積極分子。在其中又參加了許多小團體。在社會中各教會間的活動也有興趣，如有機會參加各民族間的接觸機會，他們很歡喜參加，以表示大同主義。他對各宗派間，有關表現基督救恩，更願參加，以示實現加深加擴大基督團契於世界的目的。年齡較長的家庭分子更應積極。

總之，無論何時，應記住最主要的方法，以加深與充實基督團契在世上即在他所住之地方社會上努力。有了這樣好的家庭基督教訓練作背景，家庭中的年青人，慢慢會在生命中對他們的中心生活目的，作聰明與有效的選擇。

中心生活目的之教育價值。倘我們能使每一學生能善為選擇他自己的中心生活目的，將要對學校工作發生多大的影響與改進？

我們應幫助每一學生，不論是否基督徒，選定一個生活目的。這對於非基督徒，都可實施的。這樣，這個學校的道德生活的標準可以提高，都可長進。而且非基督徒也會受影響而採取真正的基督性生活目的，基督徒呢，可發展至更崇高更深刻的基督徒生活的目的。

這樣，慢慢地，不知不覺地，有許多學生可以在基督與民主生活方式裏長進。

第六章 個別的教育計劃

有人這樣想，現在學校裏的課程這樣呆板與繁重，對於個別輔導談何容易；很少選科，所以學生很少有機會照自己的需要與興趣選擇的餘地。而且現在宗教課程，完全不准課內開設，好像要把一切學生放在一個模型裏，個別無教育計劃的餘地。

但是，我們要知道，正式課程並不是包括學生生活的全部，除了我們希望不久可以有較自由的課程與更多的自由選科外，現在狀況下，也可盡量改善。其實學生在校，在家，在社會的生活都是課程（第八章可詳論）。且在學校範圍以內，學生不是整天上課，有好多事情是課外的。

現在稱為課外活動，有一天學校制度改變時，將稱為正課之一部。無論怎樣，我們現在將利用各種活動算為課程，例如各種會社，研究會，基督教組織，學生會組織，學生出版，運動，戶內與戶外遊戲，歌唱團，軍樂隊，戲劇表演，演說辯論會等等。

以上尚不能包括一切，膳廳與廚房也是生活之一部，圖書館與寢室，也是生活，都不是

可以使課程豐富嗎？且其影響於學生生活，往往出於我人意料之外，我們準備各個人教育計劃時，都可以考慮到。

如在校學生個別計劃時，應注意到他整個的將來，即使課程呆板，計劃仍就而且必需進行。學校應助青年發現他自己的長處與短處，使前者發展，後者克服。學校應助學生發現他的能力與傾向，嗜好與興趣，使之適宜於某種職業。另外，學校應使青年看到今日世界的需要和機會，使之準備自己以爭取機會。

前面已說到青年的終身目的，或稱中心目的。現在我們想到他的教育計劃，就是達到終身目的的方法與路向。這不但是個人的職業計劃，更要有綜合性，就是他的個別發展，需要早期即開始的。

作者對齊思和 Chisholm 所著中等學校青年之輔導 (Guiding Youth in the Secondary School) 一書，採取關於教育計劃的建議頗多，齊氏亦相信個別的中心目的的價值，他提起一件可惜事實，即學生無計劃的結果。『最奇怪者，有一聰明的學生的功課反而不及格，因為他沒有學問的興趣，所以重心不在如何改進學科的教法，應輔導他有教育的計劃。』

所以聰明的與愚笨的同樣需要輔導。所以對於如何準備個別的教育，齊氏有兩個主張：第一，包括個別願成功的生活目的。第二，如何使目的實現。計劃的範圍應綜合性的，包括個別的生活各方面，不但是指學校內的教育而已。

人生有多方面，所以個人的教育計劃可含七方面，如：(1)健康；(2)家庭關係；(3)教育；(4)職業；(5)公民與社交；(6)娛樂與休假；(7)宗教與品格。

齊氏建議：一種表格，共三行，第一行是個人在一生中所願達到此七方面之目標，每一方面有一空格，每一空格內，自己寫出他現在或將來擬做的工作，例如康健。下一個目標是『發展強壯的身體或克勝身體的弱點』。

表格的第二行是自己擬做的行動或擬得的經驗，以配合第一行的目標；例如第一行目標為『發展健全體格』，第二行有一二種可以強身的活動。假定說是矯正幾種身體的缺點，第二行即是矯正缺點的活動。例如有一學生的左眼的淚腺有問題，那麼，就是去求醫的行動，只要動些小手術就可，列在第二行內。

表上的第三行是代表學期，是指初中或高中時代的六個學期，所以共分六小行，每一小

行內，照第二行所列的活動分佈於各學期中的活動。

再作一說明，譬如說第二方面是『家庭關係』，第一行假定目標爲『與父母合作』，第二行內寫『在家或在店內助父母工作』，第三行即寫何種工作可以幫助父母。第二行目標如爲『更瞭解我的父母』，或『與兄弟姐妹們發生更好友誼』，在第二行中即須舉出各種活動，如合作，坦白討論或會商，或甚至坦白認錯。

至於第三方面，就是教育，倘使一切科目都是很呆板，固定，那末，也用不到寫出來。但我們需記得，學了功課不須帶着各種活動，方可達到個人的生活目的。倘是學生對於課程有選擇，他應在行中寫出他的選科，這種選科有助于他實現中心生活目的。

就是說課程是完全規定，沒有一科選科，教育的領域，仍是很廣闊。譬如有些功課感覺困難，在表上應填寫如何克服困難。倘有一學生對代數或英文頗感困難，他將怎樣勝過這困難呢？這計劃就應寫在表上，他對於他的選定的終身職業希望有些準備，他可以特重一科或數科，也可寫在表上。一切須與輔導教師商量，所以無論課程怎樣呆版，他仍有計劃的餘地以達到其中生活目的。

倘使對個別有些學校生活不能包在其他六個方面的，也可以包在「教育」或「學校生活」方面。例如兩性關係，也可以列在學校生活內，因為在學校時期青年應受到科學的性知識，且有與異性愉快滿意的社交。

最好，學生能每日造一讀書—做工—遊戲的時間分配表，可以使青年善用時間，這種時間計劃，也可以放在教育方面的個別計劃，可以不致有過與不及之弊。時間支配表應包括整天二十四小時，連睡眠也在內，因為睡眠是很重要的，不可使之時間不足，否則即妨礙健康，即須矯正。

假使他費在讀書的時間太多，娛樂的時間太少，以致健康不佳，也須修改其計劃。時間預算表可以幫助學生每天有一均衡的生活，享受全面的人格發展。

第四方面是職業，學校可以助而且應當助學生者不少。第一，要發現個別的能力與傾向。他應有機會以發現其對各種職業的興趣。所以應有各種測驗，盡量供給在職業領域中各種智識與輔導，設立選科，聽各方職業界人的講演，參觀各種職業，看別人在各種職業上怎樣工作。這種計劃，應在個別的教育計劃中列出。

第五方面是社交生活。這是為學生將來的社交生活的準備，應在學校內的社交生活中受訓練。他是小社會中的一份子，他可以在學校生活內練習各種原則的實施。我們假定有一項是『做一社會領袖』的目標，社會領袖是很重要，對於別人是有益或有害，所以應輔導之為好的領袖，若是他要做大領袖，照基督教義，必須做衆人的僕人。

要達到做社會領袖的目的，學生在學校內，教室裏，社會上，做適當的活動。在校內積極參加課外活動，或校內及教堂的公共事業；他參加體育運動隊伍，或自動社會服務，在校內，在教會，在社會上。有的學校辦民衆學校，及假期內辦兒童義務學校，皆由學生負責。教育計劃的第六方面是娛樂，學校內亦可以受到娛樂的輔導與經驗。更可以學到多種娛樂的方式，因為他們離校以後，可能學不到什麼，或學得很少，到後來他的興味會改變，年紀大了，興趣會改變的。

每一個人應學習至少一種娛樂的方式，使身心經過娛樂後，還能精神煥發，重有創造力量。這是應包括在教育計劃中的。有人在一天下午參觀一個學校，有幾個學生在籃球場上玩籃球，但是有更多的學生站在場上看打球，這種消閒的方法好不好？為什麼大多數不玩球而

只是看玩球呢？

學習如何利用閑暇，是近代教育中一個最重要功用。能否善用休暇，是近代社會上一個嚴重問題。怠惰的心手是罪惡的根源，可以使人再新，而不爲害他人，是好的娛樂。青年應多學幾種適合和有趣的娛樂方式，而且爲了終身，更應多學幾種，以防將來興趣之改變。

第七方面，卽最後的教育計劃，是宗。教。與。品。格。這是不論是否基督徒，都應列在他的教育計劃內的。當然每一個學生都希望有最好的人格。基督徒想從宗教入手，照耶穌的教訓以至成人，卽基督式的人格。這是他的目標，應用各種方法以接觸耶穌的人格，而受到靈感。

這當然要研究聖經，用個人或團體方式，應有最好之書，記載耶穌的生活，人格與教訓。學校圖書館應備此項書籍。他要讀善良基督徒的傳記，古時的或近代的。他可以查考聖經上記載早期基督徒的精神。另有一研究聖經的設計，可以個別的或團體的，研究早期基督徒的生活方式，可以做現在基督徒領袖的榜樣。青年學習如何做基督徒，應研究成功的基督徒生活。

不但在教室內，也可在操場，膳廳，宿舍都有實習基督徒生活的經驗。家庭是得到這種經驗最好場所。倘學校的宿舍可以組織小的單位，有一教師做家長，另有幾個學生，這是發展基督性集團生活的最好機會。不管學校組織如何，基督徒學生應有充分機會以發展團契生活。

靈魂也和身體一樣需要營養，人體需要食物，空氣和運動。對於靈魂，聖經是食糧，祈禱是空氣，服務的事工是運動。所以爲了發長中的青年的教育計劃，應包含這許許多靈魂的養。一個人一星期祇吃一餐，是不飽的，那末，靈魂也是這樣，一星期不能祇用一次。

第七章 實行教育計劃

我們討論個別的教育計劃不可太複雜與混亂，最簡單的意義就是領導他對一生有一清楚的計劃，而且在每一方面有確定的計劃，如何實現各方面的目標。

上面建議有一表格以記載個別的教育計劃，教師與學生可各作一計劃，而且各有一份，倘學生是寄宿生，另有一份給他的家長。這個計劃可以隨時修改。有的目的已達，可更換別

的，亦可有別的計劃上的改變。

舉例：麥克個案——這種個別計劃，如何在實際上實施，是很有趣的。齊思和氏在他輔導中等學校的青年一書中提起下列一個案。

上期小學八年（美國舊制小學共八年），即麥克的一班，教師要他們各寫一篇我將來的計劃。麥克祇寫了一句話：『我祇想依靠我的父親，一天吃三餐飯。』別的學生知道了，他們都笑他，但麥克寫這句話，到是很認真，沒有一點開玩笑的意思。

這實在是一個病案，這個青年不要做人，而要做寄生蟲！他又像動物，剛是吃着生活，毫無生活目的或雄心。爲什麼有這樣的態度呢？這是從家裏來的，因爲他的父親也是如此，他們爲自己，爲孩子，一點沒有雄心，這個父親開一月小店，有一小家庭，一輛小車子，他的父親覺得很滿足了。但倘使一旦有甚事故發生，麥克不能承繼遺產時，怎麼辦呢？他很聰明，但不去用他，他不肯預先觀察與計劃，換一句說，他不準備面臨實際的生活。

幸而麥克升到一個很好的中學裏去，有很有效的輔導程序在進行。教師幫助他補足其品格上的缺陷，別的中學可以只教些普通讀寫算的科目，而任其依賴心生長下去。但他們却

助麥克改變他的思想與態度，他們要他對他的生活有一目的與計劃。他不只是選習容易的科目，也選可以助他達到生活目的的科目與活動。

一年以後，他的教育計劃，很仔細地計劃好，可以實行了。這就改變了他的中學生活，有三年很可寶貴的經驗，他做了一個領袖。中學之後，他去受專門教育，他不作寄生蟲而做了社會上一領袖，倘他在校時，教師對他沒有注意，無輔導技巧，使麥克有豐富的生活，對他自己，對家庭，對社會，將是一種大的損失。

這是一個最好的實例，說明教師應做學生的看顧人，引導他們充實生命，也是一個使教育變成有興味與有意義的至上方法。

聰明的學生正和愚笨學生一樣需要輔導，以上的例子即可證明。教師在輔導麥克作計劃時，應助其在三方面選擇活動：課內，課外，及社會。有一讀書，工作，遊戲的時間預算表，使其日常生活有效且充分地計劃。如此，麥克的靈魂醒覺，他對自己的生命負責。

一個輔導程序，可以助個人為其日常生活作計劃，且能實行以達到其目的。

斐麗與秀麗的實例，齊氏（47頁）書中提及又一實例，可證明輔導之功用及結果。按斐

麗與秀麗爲兩孿生姊妹，住在一礦產區，父親無固定職業。他們的父母雖窮困，却不像麥克的父母，對此兩女頗有雄心，他們搬至一個較好的中學的所在地，使她們求學，父親卽在此校內做校工。

這兩個姑娘很不受人歡迎，因爲她們穿的很怪，手很粗，頭髮理得不好，講話不夠漂亮，十足鄉下風度，但很有志氣，她們有志做社會領袖。這是她們到這學校做新生時的第一志願，她們願意得人家的器重和尊敬，她們要在她們的地方做這社會的一員，且爲重要份子，這是很普通與自然的人類欲望。

很幸運，這個學校裏有很好的輔導程序，採用家庭室導師制，做斐麗與秀麗的導師，是很能幹的，幫助她們實現自己的目標，這目標是她們自己定的，她們是很好的學生，所以這個教員竭力與之合作，以求實現此目標。

此教員爲此兩女生建議去參加體育活動，與各種運動，因爲運動可以練習合作，服從，君子風度，和良好的姿態。另外勸她們選習家事，如何裁製時髦的衣服，如何梳理頭髮，如何待人接物。第三個建議去參加一個學生的社團，她們參加的是戲劇團。由是她們可以積極

而不消極，勇敢而不畏縮，決定而不遲疑，大方而不怕羞。教師第四個建議是在級會中參加活動與團體工作。若是她們聰明的，可以得到同學的尊敬。

由是這兩個姑娘去積極參加學校生活，不再袖手旁觀；而且教師更建議要此兩女生與之合作，使每門功課，對學生都感覺有味而且具有價值。在幫助別人中漸漸做成學生的領袖！

以上的計劃是在第一學期底做的，到第二學期她們參加活動，計劃完全是她們自己的計劃。除級任導師以外，別的成人也做這雙生姊妹的輔導，因此，她們也加入了教堂裏的青年同盟，而且做了很積極的領袖。

此家庭室導師更與她們的體育教師，戲劇會的顧問教師，談到她們的需要和計劃，徵求他們的合作，而且尚不至此，她更與禮拜堂的牧師，青年同盟的領袖接洽，向她們解釋這兩個姑娘的需要和她對於她們的計劃，在班裏她更用各種方法以適應她們的需要。

如此一來，一個學期以後，她們即學會了衣服的式樣，而且能自己縫紉，在體育班內會玩遊戲與游泳；在戲劇社裏，如何與人合作上演，在班會上做領袖，也知道如何修刷儀容。

家庭室導師，對於這兩女生一年來的進步，感覺奇異。斐麗在二年級時當選為級會主

席，秀麗也當選重要地位，斐麗更爲全校學生幹事會之一，她們已是社會的領袖份子了，這不過是輔導程序的開始。

這個輔導的成功因素之一，是輔導者的合作精神，他們知道看顧妹妹們的責任，且看這二姊妹的進步，也分享了滿足而愉快，所謂『得天下之英才而教育之』。

大多數的輔導是用家庭室導的方法。這是『家庭室』(Home-Room)是近代教育上一新名詞。

我們看到上列二個例子，其中在乎有沒有雄心或志願。第一個例是使學生先自覺，第二個例是輔導所有的需要。

還有教育計劃必須修改，有時必須擴大，初步的目的實現了，須擴大或修改，或者她們要選擇不同的目標，雙生子可以有不同的人格，不同的人生目的，教師須重留意發現學生的需要，而修正其教育計劃。

第八章 輔導程序下之課程

現在我們可以詳細討論課程與輔導程序之關係了。當我們輔導青年時，我們要他們得些經驗，然後可達到他們的目的。廣義的說，這些經驗就是課程，或者說課程即供給學生的經驗。所以課程的廣義，即學生在課室，膳廳，宿舍，操場，會社，家庭或社會中所做的一切活動與經驗。

現在我們從狹義看，課程是學生在學校內所學的學科。學科應豐富與多類，使每一學生可以找他所需要的經驗，以助其生命之生長與充實。近代教育不以呆板規定的課程來滿足學生的需要。世上沒有二個人是相同的，各人有不同的能力，需要，興趣與問題。但是呆板的課程對各人是一律看待的。

給一切學生同樣的科目，正是像一個醫生對一切病人用同樣的處方，而不加個別診斷一樣。當然如維他命及補藥對於人都是有助的，醫生可以開給任何病人服，正如像學校裏有些基本科目，一切學生都應學習，但除中心課程外，應另加豐富的選科去滿足許多學生因個別

而起的不同需要。

所以，課程編製，與綜合性的輔導程序有關。有二件事必須記得：第一，課程是爲了學生而存在的，不是學生爲了課程而讀書的，所以課程應以學生爲中心，不是教材爲中心。第二點應記取的，輔導的功用，須透過一切的學校的活動，不是另外加上去的新花樣，或附屬品。這就是說，一切教師，一切科目，皆須與輔導有關，應對輔導有貢獻。

現在雖有輔導專家，但專家不能包辦學校內全部的輔導。他們必須和教科的教師合作，或者自己也是教科的教師。而且少數專家決不能對全校三百，五百，甚至一千個學生負責，所以一切教師，均應對輔導有其一份的責任。一方面，爲了輔導專家無法對付許多學生，而且另一方面，各科教師用其專科學識，對學生的整個生活，也應負起輔導責任。

而且，一個學校如有至少一個好的輔導的領袖在教職員中，即可開始輔導程序。

開始時，課程編製者必先看到學生而不是先看到教科。他們應調查每個學生的需要與問題，興趣與能力，然後爲每一人定其課程的範疇。不但個人在那裏生長與改變，社會秩序也生長與改變，因爲都是生動的東西。課程必須顧到時常的改變與社會秩序。

美國教育研究會出版第三十七次年鑑卷上第二十二頁起指出『社會迅速進化的影響』，因此種社會發展，對青年發生了新的問題。一個好的輔導程序，必須認識這種社會改變，且須適應青年的問題，課程專家們提出至少有下列八種社會的改變：

1. 工業化的社會，改變了傳統的社會組織，青年必須助之以適應此改變。中國雖工業落後，但也在漸漸工業化，青年走向都市去。所以老的家庭制度必須改變，青年的教育也必須改變。

2. 集團生活的需要，是社會另一改變。所以教育必須使青年準備過民主式的集團自治的生活。現在的社會天天在加大，在大羣中如何生活民主化，是一問題，中國即須使青年有參加民主生活的能力，在一個民主政府之下。

3. 第三個近代的改變，是國家的獨立性的增強，這是對教育嚴重的挑戰。今天在一個國家發生之事，可以影響到全世界各國的人民。科學已使距離縮短，天下一家，所以我們必須加深世界大同的觀念。

4. 第四點是交通便利的增加，人類本是在一處，然我們尚未學得如何和平相處。交通的

便利是促使我們格外互相怨恨，還是使我們格外互相瞭解或幫助？這是對基督教教育的挑戰！我們的使命是實現世界大同。

5. 第五點是閒暇的威脅。閒暇如不善用，即易產生罪惡；如能善用，即有絕大的價值。所以閒暇給社會的可能是禍，亦是福。有機會使青年男女早早學到一些好的社交遊戲，是何等重要呀！

我們的課程應有充分時間使學生接受良好閒暇活動經驗的輔導，我們不可讓商業化的娛樂來貽害青年。

中國對此問題亦感重要，良好的土風舞，是應提倡的，讓青年產生自己的娛樂。此處最可表現人們的創造與想像。

6. 第六點新的職業觀念產生。現在有許多新的職業發現，舊的職業落伍。現在有許多新事業是高度專門化的。現在我們有二方面的問題：一是在舊的落伍時，如何得到新的？二是如何學習新的？青年人應對新式職業作正確的選擇，同時，有正確的方法作職業準備，學校現在對職業輔導與職業準備的工作，實在做得太少。

7. 青年失業的問題，固定的課程不能解決這個問題，若是一個受良好訓練的青年，弄得無事可做，只有踏三輪車以活命，這就表示我們的教育有嚴重的錯誤。我們的課程應為創造性，有想像力，至少可以減輕青年失業問題。

8. 家庭也改變了。中國的家庭正在革命，家屬離散是世界的問題，學校對此應有所為，家庭是社會的基本組織，應為某一個人的力量的泉源，有時職業或教育上的不適應是因為家庭之故。如能把上述一切困難取消，職業上的不適應，自然消滅。

幸而中國人素重視家庭觀念，我們應把家庭教育放入中學課程內，這是最後的提倡。基督徒領袖對青年受性教育與家庭生活的教育感覺興趣。且不可專對一性，兩性都應受訓。

所以課程是整一性輔導程序中的一部份。應供給學生需要的充分知識與經驗以解決問題，在學校時有豐富的基督徒生活，課程是為學生的，不是學生是為課程的。

本章結束時，作者願引前述卅七次年鑑卷上之語，「在每一學校裏，最重要者即能聘到教師能合作，以製成課程的範圍與層次，對於現實有用，對於將來的民主社會亦有用，應實際與小心，注意學生的基本需要，且經過各種健全的發展。」

第九章 輔導程序中的教師準備

我們假定這是在職教師的準備，他們已經在教學而擔任輔導程序中的一部份工作。我們並不討論他們在大學裏的訓練，雖然這也是很重而值得我們注意的。現在學校裏已進行着幾種輔導工作，我們現在要加以擴大，更具體，更有效。

我們要更多的教職員參加合作。我們要他們對輔導有正確的認識和同情，可以作有效的參加。假定這校長及教職員中有一二人預備來建立一個更具體和更有效的輔導程序。他們將怎樣開始呢？當然第一步是準備教師。

開始可以從研究入手，先組織讀書會，以閱讀關於輔導的書籍。每星期規定一晚是讀書會的時間，本會即可作為讀書會的材料。可以舉出一小組委員來計劃這讀書會。最好至少有一人以前曾受過關於輔導的專門訓練。別的人有興趣的，應竭力鼓勵，以作準備。

即使有人以前受得很少關於輔導的訓練，也不必灰心，儘管去開始好了。近代的學校裏，教師也和學生一樣，從『做』上『學』，邊做邊學。他們在實施輔導時，來研究輔導，

更爲有效。恐怕在實際環境裏學習輔導，比在大學裏學習輔導，更爲有效。

在職教師的訓練輔導有幾個方法。以上已提起讀書會的方法，也可用一個方法是選擇少數教師專門研究輔導，作爲普遍讀書會的替代。或鼓勵教師宣讀有關輔導的雜誌或書籍文章。第三個方法是辦暑假校開設輔導與宗教教育科目。有一作者主張，整個學年全校應注意研究輔導。倘的確如此做，第一學期研究，第二學期實施，更可聯貫，而且可以每月再研究討論一次。

另外一建議，教師輪流負責每次的討論會或研究會的內容。倘教師覺得太忙，可以減輕教師負擔，不可超過教師的精力。

本書希望事實上全體教師能參加輔導。我們不要少數專家負責，其他的人不關痛癢。因爲某權威者說：「最有效的輔導，是由家庭至的教師負責。教課的教師知道學生的學習經驗。行政機構，應改組爲使全體教職員通力合作，參加輔導程序。」（卅七次年鑑上卷第25頁）所以輔導程序的計劃，必須包括全體教職員。假使此而不可能，則須包括一切熱心與同情的情的教師在內，慢慢地擴充到全體教職員。主持者需要忍耐與毅力。

下章將要討論如何使學生準備接受輔導，這一點也需與如何準備教師實施輔導相配合。以上共提及四點：（1）全體或部份教師組織讀書會或研究會；（2）個別教師研究和閱讀；（3）如何使學生接受輔導；（4）輔導程序之實際參加。

下章可討論如何使學生接受輔導，本章不擬述及此項辦法；但須指出此亦可為使教師準備做輔導工作的一個方法。

第十章 輔導程序中的學生準備

要使輔導成功，必須使全體學生明瞭輔導之性質與目的。使學生確知這種輔導程序的利益，且此利益是特別為了他們的，所以一切消息須使學生共知。大部份可在朝會時報告說明，小團體內亦可提及。

學校在未實施輔導前，學生應知道些什麼呢？照齊恩和氏的意思，學生應知道下列五大項：（1）『好生活』的價值；（2）個人在輔導時及社會裏的機會；（3）對於自己的認識；（4）職業需要與機會；（5）改變中的社會生活與經濟生活。（該書二〇頁）現逐一

討論如下：

(1) 『好生活』的價值 在基督教學校裏，我們可以更具體地改爲『基督徒生活』的價值，以代替外教學校的『好生活』。基督徒生活，即是有基督徒的品格，在輔導時，我們須具體指出，何謂基督徒的品格。我們須講明白，有了這基督徒的品格，對自己，對家庭，對社會，對國家，對世界，對天國，有絕大的意義。

我們對他們的道德與靈性生活，須給以目標與興奮。倘欲輔導成功，即真能發展基督徒品格，必須使他們深深切望。能養成基督徒品格。他們要求光榮與偉大的品格，從這種品格與生命中得到美麗與愉快。先可以舉行一宗教運動週，這是基督生活輔導程序的開始。使學生面對奮鬥的目的，這是『開始』，這是奉獻。這是崇高探險的決志。這是使青年走向有效的輔導程序的最好辦法。

也可以使青年成爲慕道友，即成爲高尚生活的追求者。以後方可以開始長期在校的指導生活。或者有的不肯走到這樣遠（慕道友），至少他們可以作『好生活』的追求者，也可以準備受輔導了。最後這程序可以引之實現基督徒的生活。

(2) 每人的機會 青年倘使看見前途有希望，而且機會的確是屬於他們的，他們一定會對於輔導發生濃厚的興趣。這個計劃並不專是為教師，或甚至是學校的。一定是學生要得到真正的利益，教師所得的利益是副產品，這輔導程序必須適合青年的需要與問題，且可以給他們完整的發展。

(3) 自身的知識 青年人不大能了解自己，如有一種輔導能助其格外明白自己，一定會發生興趣。有各種測驗，可以助其明瞭，關於自己的身心發展及能力與傾向。輔導某向成熟的階段進步，教師可以給以客觀與友誼的會商，助之克服困難，解決問題，發展能力至可能的最高度。這裏最重要的，是：要使青年感覺輔導教師是真的在各方面是他們的真朋友，他們可以完全信託輔導教師。

(4) 職業需要和機會 這是青年最關心的。雖然青年對其他的幾項不一定發生興趣。但是，關於他們的職業問題，無不感覺興趣的，輔導可以告訴他們，發現他們最配從事何種職業，若是可能，可以給他受能向測驗，使他們客觀地知道他們有何種能力適配去做何種職業。他們可以知道今日社會各種職業的主要需求是什麼，他們將怎樣準備自己以從事此種職業。

業。他們可以知道在各種職業界中有什麼最好的機會。

(5) 社會與經濟生活的改變 第八章討論課程與輔導時，我們已提起現在有不下八種的改變與課程有關。我們在輔導時須使學生留意這種改變。倘使他們在進入社會去工作與生活之前即充分明瞭社會的性質，他們能格外準備自己。他們不致盲目瞎撞，不能適應。

總之，一切的一切，學生必須事前明白整個輔導程序對於他將要做什麼；應作爲一『新時代』的開始，教育生活的新路徑，充滿着希望與殷切，準備能全心全意地和同情地參加此輔導程序。

這個學校生活的新試驗，是宣告傳統教育師生對立的結束，而是新時代師生間真誠友誼的開始。這是有效輔導程序的唯一基礎。老實說，這就是基督教基本原則的愛。愛是輔導程序的最後目的，也是最初方法。我們用愛青年的方法來培養青年的愛。

輔導程序中訓練青年的方法

至少前已建議一個方法，即無論在大團體或小團體內，應給學生明瞭關於輔導的一切知識。由輔導主任或別的教員常常用口頭向學生說明關於輔導的一切工作。

第二個方法用書面說明，即利用一切刊物，或在校油印，使學生可以隨時參考。同時也可以帶至家中，使家人也能與學校合作。凡事有更多人肯合作者，其事必舉。

亦有不少學校學生發行刊物。他們明瞭輔導之好處後，他們歡喜刊載關於輔導之消息。有的學校喜歡把輔導程序刊於手冊，這樣，學生人手一冊，攜帶方便而有用。

大中學的年刊與章程，也可刊載輔導程序的消息。現在對於影音教育高唱入雲，將來也可能成爲訓練青年熱烈參加輔導。

對於口述方法，有時如可能，請幾個校外專家來校，作一二次的演講。請他留校數日或一星期，幫助學生及教師作輔導的準備。如採用家庭室辦法，倒是一個理想的地方，幫助學生瞭解欣賞輔導的利益。這家庭室可能成爲輔導工作最重要的地方。（第十一章可詳論）

倘一時不能即刻印出一個全校性的輔導程序，何妨也從小規模做起，有一二個教師，熱心試驗，不妨即行開始。先從一級起，或限於少數選擇的分子着手。倘試驗成功，可作爲表證，是全校輔導運動的發酵地。可漸漸推廣到全體，這一小羣輔導團體，可以告訴其餘學生。

可以有一演劇設計，向全體表演，倘若教師準備好，可以用同樣方法，使每一課，每一科，可以熟知每一學生。

第十一章 輔導程序中的家庭室制

家庭室制，是實施輔導程序最好的地方，尤其是學生多的學校。我們可以說，家庭室是學校中的學校，可以把大羣學生分成許多小組，每組有一室與一導師，專為輔導這批學生。我們在第七章中已述及斐麗與秀麗的例子，這一對孿生姊妹，怎樣因受輔導而發展，是靠家庭室裏的導師的幫助。

這家庭室的團體是很小的，每一教師可以和學生接近，所謂家庭室是真正的含有「家庭」的意義，家庭對於每一個人是極寶貴的，各人在家裏受到愛護與注意，所以家庭室也應如此。輔導教師必很熟識每一學生，因此，可以很有效的幫助學生，在家庭室裏的教育是個別的。

家庭室的導師是學生生活裏的重要因素，他或她必須具有高超的基督徒品格，很能待人

接物，能取得每一個學生的完全信仰。此教師能真正顧到別人的好處，凡學生的事即爲自己的事，這種工作需要崇高的友愛精神。

齊思和說，家庭室有二個主要目的：一是爲了管理；二是爲了輔導。講到管理，即是檢查缺席，報告；並出席校方各種會議，與執行校方行政事宜。甚至有主張老學生的註冊，應在家庭室裏辦理，不必到下學期初，在教務處，且視註冊爲輔導程序之一，不是單爲學校行政常規之一而已。（第32頁）

但家庭室的大目的，是在輔導，而不在管理。這室不單是學生的自修室。在這室裏可以仔細調查各個學生的希望、志願、困難、問題、缺少與需要，缺點與長處。由是師生二人開始設法，用最好的方法來求得最好的解決，以達到他的目的與雄心。學生是用民主式與基督式的方法來輔導。每一學生不一定都要做基督徒，但至少每一學生可以受到基督性的愛護。家庭室中可以施行好多輔導，比任何地方可以多受溫暖的同情態度。學生時常相會如上課一樣，可以得到多方面的知識，如職業問題即爲其中之一。

在未討論家庭室的工作之前，先來討論一下它的組織。照中國情形，最好利用各班爲單

位，但人數不宜太多，大約自二十五人至三十人爲最好。所以班中人數少的，剛是一班，如爲大班，則一分爲二，或甚至二個以上。

照齊思和氏的建議，全體教師中的百分之八十，應參加做家庭室導師，每天應有一節是師生相會時間，和正課一樣，這樣，可以給導師有充分時間實施有效的，整體的指導程序。但此非輔導程序的全貌，導師必須與其他行政部門及別科教師合作。

講到室中的設備與佈置，它應有充分的參攷圖書，有地方可以保存各人的記錄、表格，與測驗。以後我們可詳論輔導記錄。

因爲個別談話是家庭室中最重要的部份，應有一小房間附着於大房間，有一門可以關閉，個別輔導的記錄即可安全地保存在小間中。

這種工作，至少與正課同樣重要，所以輔導教師的教課時間應減少。倘若每一天有一個，則一星期內應當少教五，六小時。

講到使家庭室工作推廣，輔導教師應充分研究每一學生，且有充分認識。他應當比其他任何教師格外知道學生，且幫助別的教師瞭解學生。同樣，別的教師也應供給導師格外了解

學生。而且在家庭室內學生可以格外明瞭自己。

現在要客觀地瞭解學生，比較困難，因為我們缺少標準測驗。戰前在中國尚有些，現在則很少，這是對於中國教育學者一個挑戰，應重行推進，補足這個缺陷，重行修訂或編製各種的測驗。現在我們應盡量利用現有的測驗，或各種直接接觸，以充分瞭解每一學生。

如何搜集關於個別學生的材料，下章可以討論。最好使同樣教師繼續輔導同樣學生，自入學而至畢業。這樣，可以使導師有充分時間來明瞭學生，並有對個別問題有滿意的解決。

齊恩和氏說，家庭室是做個別的教育計劃最合理的地方。假使導師有充分的時間，他有機會輔導學生達到滿意的結論。他應得到別的教師的合作，助學生達到其個別成就與目的。

另外一方面，可以格外熟悉學生，即得到其家庭與父母的合作。這是家庭室的好處之一，可以使教師多接觸少數學生的家庭。此點後章可以詳論。教師因得到家庭與家長之合作，以助學生作個別的教育計劃。因為父母都歡喜自己的子女成就，他們一定肯幫助導師使子女成功而不致失敗。所以學校與家庭，與教會，應合作，以發展青年基督性的品格。

至於會談應有兩種：團體的與個別的，有許多可以對一室學生講，但也有許多應個別講

的。照齊氏看法，談話實有三種：（1）教科教師在教科上之會談；（2）輔導專家的會談；

（3）家庭室教師在其家內之會談。（34頁）

第十三章可以討論各種會談方式。現在提起表示，這是家庭室工作的重要部份。教師多研究，多練習，會談的技術自會進步。應有一適宜的房間會談，如上述連着於家庭室的小間，倘有特別困難問題，應請教心理學專家或醫生。

若是導師已開始家庭室的工作，他應如何計劃呢？他不必一個人進行工作，他應當而且能夠靠別人的幫助。校長與輔導主任，應組織輔導委員會，或即有一部份導師組織委員會。所以校長，輔導主任，各家庭室導師，導師委員會應一同詳細規劃，有系統地進行，使家庭室工作成功。

家庭室制能實施嗎？家庭室制似乎在中國尚是一種理想，或不能即刻實施。但若干進步的學校，應有計劃作拓荒工作來試驗。方法不妨盡量適應中國情形（尤其要注意到導師制失敗之原因——譯者註）。

也有學校願意試驗家庭室制的精神，而不用此名稱。這個制度的根本精神，是使有能力

有成效的教師，能與少數學生保持密切的接觸，而作他們的輔導。

讓我們來為一般普通教室內設想一個變通的家庭室制度。這裏有一普通教室，有一教師對他們全體或一部份學生做顧問，做導師，每一星期開會一次或兩次，每次至少一整課的時間。重心完全在輔導方面，這比過去一般的訓育制度，要好得多，進步得多。

假定這導師，每星期有一次與學生相見。他可以作整個學期的輔導計劃。假定共有十八次的會集。他可以與別的有興趣的同事商量他的程序，做一個工作曆，他可以先提出他的計劃，誠懇地與學生們協商，得到學生的反應。

他可以告訴學生，在這一個鐘點內，學生可以提出他們各自的問題來。他可以用一問卷以調查此種個別問題。有的問題是各人相同的，可以在室內，團體討論，這就是團體會談。有的是個別問題，在個別談話時提出，在某種幽靜地方，這就是個別會談。

另外可以與學生討論職業問題。有好多方法可以作職業輔導。請人來校演講。另外可以談到兩性與家庭問題。宗教課程也可以作為輔導時間，可以在聖經課內討論青年問題。因為聖經是生活的聖經，應與實際現實生活發生關係。

這個重心，在時間，不在地點，教師可以聲明，這一課與別的課不同。我們不上正常的功課，這時間是屬於我們的，我們可以用來討論你們切身的重要問題，爲其他科目中所不提到的。我們可以來考慮許多關於你們一生的重要決策。

導師可以對學生說：『我要做你們的朋友，我要盡力幫助你們，我以前也是青年，曾遇到你們現在遭遇的問題。倘使你們在我面前很坦白地告訴我，同我商量；我也會很誠懇地盡力幫助你們。或者我不能替你解決一切的問題，但至少我盡力去做，讓你們覺到有一個比你們年長一點的朋友，對你們在不安定與煩擾中，有同情，有友誼。』

關於家庭室的幾個問題

1. 家庭室制在目前中國的學校裏能實施嗎？

許多地方或尙不可能。但希望少數學校能試驗。一個比較簡單化的家庭室制的辦法，已在前一段提出過。

2. 除家庭室制外，尙有其他制度可以替代否？

倘學校房間少，可以先試驗一，二室。可以先有一室做實驗，由最有輔導知能的教師擔

任導師。這或者是將來推廣的始基。最好在高中三年級，即最高級，開始。別級可以有級會組織，等到了最後一年，則有家庭室。

3. 倘沒有家庭室，則怎樣？

家庭室制，在輔導中不是絕對的必需；那麼，什麼是最需要的？就是要得到良好的教師，付託以少數的學生，而受其輔導。倘得其人，他自會找適當地方去輔導學生。一個有創造性的教師，他會勝過任何困難。學校裏沒有地方，他的家裏也可以。

4. 倘有一家室，輔導教師將怎樣幫助學生註冊？

這一方面，倘課程是呆板，則無甚需要。倘中國將來有一天，課程不如此呆板，學生可以有較大的自由來選擇他要修的學程，那末，家庭室教師有絕大機會以幫助學生來選擇課程（參看第六章）所以開學初的註冊，不是一樁常規的事，乃每一學生輔導程序中的一部分。

5. 家庭室是不是可以作為自修室？

是可以作為學生自修室的，但不是唯一的功用，例如一班中要研究一特殊問題，如職業研究或職業指導，這一時間，就可以用來搜集材料，作後來討論之用。

或者班中在討論正課中，發現一問題，而要討論得更徹底詳盡些，尤其是輔導教師自己教的課，如歷史，社會，論理等科目。

或者要利用這時間做考前的溫習時間，導師可以輔導他們，解答問題，這也是幫助學生的好方法之一。

6. 在家庭室內導師怎樣研究學生，學生怎樣研究自己？

(1) 第一個方法是合作會商，例如關於學生的功課困難，或對同學教師，家人有情緒上的關係，或純為經濟問題，用錢問題；或身體影響，健康問題。教師應處處使學生明白自己。

(2) 用觀察法來瞭解學生。倘使教師有較長久的時間作學生的顧問，希有充分機會來觀察學生。他應敏捷，留意學生的行動與行為，隨時留意問題或需要的發生。有的學生是積極的，活動的；也有學生是沈默的，安靜的。這兩種都需要留意與友誼輔導，也應使他們格外明瞭自己。

(3) 可以從學生寫自傳裏觀察學生。導師應使學生完全坦白，信託，可以無拘束，實

在地寫出關於自己的一切，又可以明瞭他們的內心思想。

(4) 個別談話更可明瞭學生，且可以使學生格外明瞭自己。顧問可以使每個青年知道關於青年的基本定律，與無論是正常的或反常的人格的特性，在個別談話中，可以解決許多青年的個人問題。

(5) 從個別教師處，得到關於學生的更多瞭解。

(6) 利用各種測驗與量表。如智力，能向，技能，人格等，現在都有測驗或量表可以應用。如中國現在尚少，應積極編製，雖尚未完全，但能助我們比較客觀地了解每一學生。

(7) 家庭訪問，也可以幫助我們了解學生。可以找到學生早年的背景，可以格外明瞭學生個性的成因。

7. 是不是家庭室內必須有一附屬小間作個別會談？

這是很好的，但也不是絕對必需。任何幽靜的地方都可以會談。倘學生先不肯自動地來，導師可以用一點方法，使每一個人都有機會談話，就是說談話的不一定是問題學生，所以不要單選擇幾個會談。最聰明的與最笨的，最守規則與最調皮的，都應有個別會談。

第十二章 怎樣研究個別的學生

本章的標題即表示近代教育的趨勢。學生不再是死啃書本，教師亦不是單教着書。除了這個以外，更應研究學生。怎樣做呢？我們不是說教師應與學生很熟悉嗎？怎樣做呢？這是本章要討論的。

我們應知道每個學生的什麼東西呢？照美國教育研究會年鑑卷上提起共有九種：（1）過去學校經驗；（2）能向與能力；（3）家庭背景與社會環境；（4）目標與目的；（5）興趣，嗜好，與不歡喜；（6）社會發展與適應；（7）情緒狀態；（8）健康記錄與健康狀態；（9）經濟情形，現逐一討論於下：

（1）過去學校經驗 第七章中所述的麥克，幸虧他在小學的記載送到他所進的中學，所以此中學能即刻知道他所需要的是什麼，且適當地需要幫助的時候。所以關於學生在前校的情形，最好應有記載；且送至學生升學或轉學的學校，對後來學校的輔導工作很有裨益。

（2）能向與能力 可用各種標準測驗，以發現之。

(3) 家庭背景與社會環境 可以從家庭至及其導師處求得。

(4) 目標與目的 教師與學生合作計劃，時求得各個學生將來的生活目的與最近實現之目標。

(5) 興趣，嗜好，與不喜歡 這是很重要的，如我們要了解各人充分而有助。

(6) 社會發展與適應 這就是各人的成就與愉快，可以從教師處求得。

(7) 情緒狀況 這是人生中最重要的一方面，有些人一生情緒不穩定或未成熟，亦可能於測驗中求之。

(8) 健康記載與現在健康狀況 我們必須知道他過去的健康生活，及現在情形，人體結構是很微妙的。很多看不見的原因，可以在任何發生結果。不良的健康，可以影響學生的行為與學業。應由醫師與牙醫師經常檢查。

(9) 經濟狀況 學生的經濟狀況不可不知，因為可以影響他的健康與行為，這一方面的

情形是不難調查的。

現在要問：如何進行去調查學生這九方面的情形呢？單單列出多少的方法，對於初學輔

導的教師，或將無所適從。

卽如講到測驗，有智力測驗，以測得先天的智力；還有特種能力，與特種科目的能向，有的是可以測得職業傾向與技能的，有的是測得各種科目的成就的，種類非常多，在美國據說有幾千種測驗。

我們可以提及幾種正式的標準測驗，在教育上應用的。如人格排列表，人格測驗，人格報告，人格問卷，人格量表，職業量表，還有各種登記表，如適應登記表，適應問卷，情緒登記表，興趣量表，嗜好活動登記表，嗜好記載，學籍記載，學生能力之教師估計，信仰量表，體格測驗，教育計劃，及『各種記載』。

以上所說的，多是正式的標準測驗，除了這以外，另有許多正式的尙未標準化的測驗，也可以測得學生的各方面。其中之一，卽學校中教師所出的考題。雖不甚準確，但亦用得很久很普遍。另有教師的觀察與記載，還有學生參加課外活動的記錄。

另有導師與學生的會談記錄，及各人自我傳記及日記。還有個別的個案史，家庭訪問記載，前校記載，教師，伴侶與隣居的記述等等。

以上許多方法，不擬詳述，怕反擾亂教師，不過稍指出近代教育如何注重到每個學生，及其需要，興趣，能力與機會。中國現在尚很少此種工具，但此爲一刺激，可以引起我們的努力，我們也可以立刻運用若干外國的方法，不過要注意到各別的環境。

或者，在中國戰時亦有幾種標準測驗可用，和平以後，我們應努力重印若干舊的，另編幾種新的，幾種簡單的量表與問卷，卽刻可編，不甚困難。

此書不能詳細研究測驗，不過要指出有這種東西，其性質與價值，中國教育家應積極向此方面謀貢獻。

本書爲基督教學校寫的，我們最大的興趣，在發展基督性的人格與品性，所以人品測量是最關心的。美國教育研究協會第三十七次年鑑卷上曾提起一種量表。

此量表稱爲『人格報告』，量表上有幾個問題，關於個別人格的詢問，熟知關於某人之五個問題。

A 你和別人對於他的容貌和精神，有何反應？（問題以後有品格，從討厭，可怕，到非常歡喜。）

B 他是否要時常催促而做事，抑可不必告訴他，而自動做他的工作？（題後亦有許多橫線，以填寫其等差。）

C 他是否使別人做他要做的事？（照樣有格線）

D 他怎樣控制他的情緒？（格線同）

E 他是否有確定目的以支配他的時間與精力？（格線同）

教師都有一普通方法以調查學生，此即為觀察法，課內課外均可應用。故事式的記載，即為觀察法之一，在某種狀況下，教師可以研究一個學生的行爲。當然次數應多，最好有多人觀察，可以避免太多主觀與成見，所以當教師進行觀察某個學生時，他應特約多位教師也對某學生進行觀察。

另一辦法，在中國亦即可進行者，即自傳法，此法頗重要，有的主張，只要寫每一時期，比較更準確。

齊思和氏對於寫自傳的方法，有幾個建議。他主張每一個學生用二百至五百個字寫出：
（1）他的終身志願；（2）他信何種最重要因素會影響他的生命？（3）他有何種重要決

定？（4）形成他最近生活的幾種力量。（229頁）我們這裏，多看到教育與整個人生及人生問題的關係，教育決不是單記住幾種功課的材料。所以用上述四個問題問學生，是很有益於教師對學生的輔導；這是我們即刻可做的。

另外還有一種方法是使學生記日記，在中國有不少學校在實行。但問題是在學生能否說真話，表示他的真意見？是不是僅寫些浮面的事，而沒有說到他的真困難與切望？是否把要事隱藏起來，不使人知道，尤其不使教師知道？怎樣使學生不隱藏？去了外衣，而暴露內在的真問題。唯一的方法，是要使教師得到學生完全的信仰，而覺到教師能幫助他解決困難。這一點，對於輔導，是必要的，輔導的成功，是靠教師對青年生活真問題與真實的解決。惟這樣纔可以幫助青年有成功與滿意的生活。

從學生的教育計劃上，亦可觀察學生。有人說，這是『了解各人最含整體性的材料』（齊著 231頁）。至於會談方法，下章討論。所以我們知道，倘教師能夠得到學生完全的信仰，他要瞭解與認識學生的方法很多。

個案歷史法，也是調查個別的方法之一。體格與健康記載，必須由醫生與牙醫檢查而報

告。這是很重要的記載，不可忽視的。往往優異的學生，很少體格上的毛病，而體格不良的，可以阻礙智力與人格的發展。

我們已提到不少調查個別學生的方法，但是用何種工具以得到這種知識呢？當然材料應集中一處，有條不紊，可以隨時查考。本書第十四章可以討論各種輔導記錄的運用與保存。

輔導記錄必需充分運用然後纔有價值。它的目的是要調查個別學生的真相與情形。教師知道如何應用這種已得的材料，如何研究之，如何整理，以得到對青年朋友的真瞭解，真能幫助青年而知他明瞭其能力，需要，問題，與興趣。

個別情形與需要的診斷。現在我們要考慮對於個別情形與需要的診斷。教師不可太快做結論，不可單多依靠一二樁事實或方法。對於一個人不公平的瞭解比不瞭解更不好。三十次年鑑卷上，對於測驗的運用，曾有這樣的警告：『對於測驗運用的最大錯誤，就是我們對於測驗的結果，期望太高。』（第73頁）

倘教師能運用多種測驗及其他許多方法作個別研究，錯誤的機會就能減少。另有一點關於瞭解個別是很重要的，即徵兆與原因的區別。徵兆是表面的，但原因是深刻的，基本的。

單去解決個別的徵兆，沒有什麼多大裨益。只有我們接觸到行爲的真正原因，我們纔可以改變他的行爲，而助其生長。

我們還須記住有一原則，輔導教師不可片面的輔導，而應與學生共同合作。學生自己必須像教師一樣全心並誠懇地參加此項工作，這樣教師纔能有同工，有助手，而事半功倍。學生應與導師同工，在情況上，超乎徵兆，而達到真正的原因；這樣，纔能看見問題的真相。這樣，他們纔能真正瞭解爲什麼這個或那個情況會產生。

齊思和氏舉出四個診斷的步驟：（1）組織一切必要的消息；（2）解釋所有的材料；（3）對於問題可能解決法的結論；（4）考驗結論。以上第二和第三，是最重要的步驟。因爲如所得的消息材料解釋正確（倘材料是充實，有用，完全）且結論能真正解決問題，那末，這個人就真能得到幫助。

倘師生倆能真正瞭解所得的材料與問題，而且對於應採取的行動的計劃有決定，學生接受此計劃而付諸實行。同時，在過程中，無論學生自己，導師，及其他教師，可以觀察所得的結果，來批判以前所有的結論。

每一校應有一輔導常設委員會，可以負責關於輔導的普通問題，且可時常考慮比較困難的學生個案。對於醫藥方面，內科與外科醫生，對於困難的個案應會商，不可完全靠一人的判斷。所以做輔導工作者，也可如此做。過去教職員會議或委員會，曾執行過類似會商的性質，應為積極性與防治性，不可單做消極的與療治的工作。應超過徵兆而追求其真正原因。青年成功的因素，照齊思和（258—259頁）所說：「能力，能勤勞，有強烈動機，目的的單純，健康，有好的讀書習慣，好的人格，特性，情緒表現，能專心做工作。」

本章結論可以如此說，要研究各個學生，要繼續不斷的測驗與觀察，因為青年人的身心與靈魂正多變化。我們非但要發現個別的改變，不良的改變，與好的改變；即積極的成就，都應發現。

附人格報告表

此表參照美國教育研究會第37次年鑑卷上

A 你和別人對於他（或她）的容貌與神態有何反應？

1. 恨惡.....

--

2. 不喜歡.....

3. 無印象.....

4. 印象尚佳.....

5. 歡喜.....

6. 非常歡喜.....

B 他（或她）做工作時常要人催促或可以自動不必要人告訴？

1. 要經常催促.....

2. 要屢次催促.....

3. 要間或催促.....

4. 難得要催促.....

5. 間或要提醒.....

6. 完全能自動.....

C 他（或她）是否要別人照他的意思做？

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--

E 他能對於時間與精力，有一定程序與目的嗎？

1. 從不規定.....
 2. 很少規定.....
 3. 有時規定.....
 4. 一半規定.....
 5. 屢次規定.....
 6. 時常規定.....
- | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

第十三章 個別會商與個別晤談

現在我們要討論到輔導中對個人最親密的一個步驟，叫做會商 Counseling 與晤談 Interviewing。在整個輔導程序中，我們常用這三個相連的名詞：輔導，會商，與晤談。這三個名詞是關聯的，但範圍各異。輔導的範圍最廣，可以包括整個的教育程序。但其重心在個人接觸。會商比較範圍狹小些，但比晤談廣闊些。會商可用團體或個別，但晤談常是個別的。

有的會商可以團體。如在家庭室，或導師對其一羣學生，有的消息是普通性，一切學生都需要的，可以同時告訴全體，省去許多時間。這種普通的會商，教師可以使學生準備，非但為整個輔導程序，也可以為比較親密的個別的會商與晤談。

教師可以用此法以得到學生的信仰，可以使學生準備個別會商。他可以使他們感覺在個別晤談中的話絕對保守秘密。他可以提出純粹客觀的見聞，關於許多職業及個別所需要的準備。其他知識如：心理，兩性，宗教及生活的各方面，對團體可以舉行同時的測驗。有許多科目可以用團體討論法。

現在我們要考慮個別的會商與晤談了。這一部分的輔導是完全個別的。與學生的個別接觸，不完全是教育上的新方法，不過現在盛行班級教學情形之下，這種輔導就變成專門的，預先計劃的新試驗。

每一個別會商或晤談，教師必須先準備。必須先把握一切關於擬輔導的學生的材料與消息，且晤談前必須仔細看過，盡量先知道關於學生的一切，關於學生過去的記載及現況。總之，他所知愈多，愈有把握，愈能幫助此學生。

據某專家建議（二十七次年鑑卷上第130頁），輔導教師應拒絕會晤太多的學生，倘他不能事前先充分研究關於學生的材料。還有怎樣可以使學生能很自然地到導師方面來，亦值得研究。在理想的輔導程序之下，整個空氣很自然，當然學生願自動找機會來訪問導師。但如一個學校，這種空氣尙未造成，教師可以主持，排出程序來和學生晤談。

晤談的目的與範圍何在？當然不可以作說教式的演講，這不是單程交通，這是師生間情感和意見的交流。這不是病人去請教醫生，開方治病。教師比較年長，成熟，多經驗，多知識，是一個領袖，可以多給幫助與輔導。

訪問時的情形可能如下事：第一，教師給學生消息；他所需要的消息，對他終身的計劃有助的。同時教師亦可從學生得消息，他所需要的消息，對他輔導這學生是有用的，事實上這是消息的交換，並且是使教師格外與學生造成親密的關係，教師可以真正幫助學生，適合他的需要。

晤談前及晤談中，教師所得關於學生的消息，不但教師可用，學生自己更更有用，教師可以助學生瞭解這種材料及其用處。往往學生情願採取行動以解決問題。

會商之主要目的之一，是師生可以共同瞭解學生自己的問題，追求其根本原因。所以應領導個人爲自己考慮。齊思和氏舉出會商之意義與範圍，導師應助學生下列五事：

- (1) 確定問題所在，不管是職業的，教育的，業餘的，或個人的。
- (2) 對於職業，教育，及其他機會，解釋個別的消息。
- (3) 對於他的問題建議，可能的解決方法。
- (4) 決定一個程序以實行其計劃。
- (5) 依照實際情況之演變，隨時修改其計劃。

因爲這種工作可以使師生間的思想與情感發生很大的變化。齊氏討論會商的中心目標時說：『輔導的基礎，是建築在個別間相互的尊敬與道德品質。這是真正民主原則下產生的觀念。』

如何使學生爲自己思考？齊思和曾說：『導師最主要的貢獻，在供給一種適當的情境，使每一學生能運用其理智，在考慮到充分材料與因素後，以解決其問題，使他能發揮其關於生活的獨立見解，並與大衆福利有助。』（160頁）

應培植學生有解決問題的判斷力：『青年應被教如何清楚地思想，如何推理，如何判估證據，如何纔是積極的批評。這是教育上的主要任務。』你看，這與現在拚命灌輸符號知識，記憶大堆材料以應付考試，有多麼的不同！還有『教學生清楚地思想，無畏的批評，智慧地判斷，是民主國家中教師所獨有的偉大權利』。這是有價值的話，是對從事教育事業者的一個大的挑戰。（162頁）

晤談進行的方法 前面已說過關於晤談的目的，現在要討論到程序的實行問題了。晤談的地點應在家庭室，在第九章中已述及，這地方應安靜而別無他人。使有適宜的心理情緒與空氣可以進行輔導工作。心理學家所謂導師與學生的『和諧』，就是指兩者間同情的感覺，信託與可靠，善意與直爽，公開與友誼。

教師的人品與精神，對於師生間關係的建立，頗有關係。他必須徹底的誠實與不自私，對青年的福利深切關心，待學生如子女一樣，而且要使青年覺到，這是他的態度。

還有在學生眼中，導師應有二種資格。第一，教師必須在品格與工作上徹底的誠懇，第二，他是適配來幫助學生解決他的個人問題。倘是學生對教師說出他自己的思想與感覺時，

教師表示驚訝，或責罵，或批評，就可把垂成的輔導工作破壞無遺。在晤談時要十分自然，放鬆，而且不可由教師一人講話。做輔導工作者應爲一善聽者。當然聽取之外，還須會商。但大多時間，教師最好就是坐下來，有同情的態度來靜聽學生要說的話。

讓青年人盡量傾訴，是有心理療治的價值。所以應有充分的晤談時間，不可偏促。導師切不可操切或不耐，最後青年必須在晤談中處積極地位。

對於會商的步驟，齊氏主張採取杜威的思維術的五個步驟：

1. 認識問題所在。
 2. 觀察或回憶一切與此問題有關之重要事業。
 3. 羅列一切可能對該問題的解決法。
 4. 估評一切可能對該問題的解決辦法，用理智的批判或實際試驗一切的建議。
 5. 對某個特別的解決辦法的接受或拒絕。
- 如何晤談 對於如何晤談之重要問題，齊思和氏有下列建議：
1. 先對會商的基本原則有一徹底的了解。

2. 對於晤談之目的先弄清楚，以便完成此目的。
3. 知道將晤談學生之家庭背景。
4. 發展與保持雙方和諧的空氣。
5. 使學生了解清楚自己的目的。
6. 對於解決學生自己的問題，先養成一正當態度。
7. 使學生及其問題處於中心。
8. 幫助學生運用五項思維術的步驟，以解決問題。
9. 幫助學生以後遇到同樣問題時用自己力量解決。
10. 晤談後，繼續注意這種解決是否成功。
11. 對晤談保持完全充分的記錄。

說到如何會商的方法，三十七次年鑑卷上曾作下列建議，關於學生所作的決定，會商的結論，學生應取的行動：

1. 決定 「助學生個人分析其問題，領導他考慮較成熟的條件，任學生自作決定，但搜

尋更深更基本的所包含的問題。……表面問題往往並不是最重要的。不要多講話，讓學生多作靜默的考慮，要記得讓學生作決定。』（133頁）

2. 結論 「使學生去實現一切可能的行動，讓學生基於他自己以為是重要的，不是你的思想。在晤談結束之前，叫學生自作一結論，或明白結論尚有多遠。有若干晤談往往無甚效益，因為學生離開時，心中尚不清楚已遇到什麼，或結論上有何具體的結果。』（133頁）

3. 行動 「行動最重要，要有人在注意，把發展的情形如應尋求的消息，應發展的新習慣或新態度，報告導師。導師對行為的改變有興趣，他留意行動的持續，決定或從晤談裏得到的態度而影響學生日常生活，再回到導師處求輔導。』（133頁）

雖然關於輔導記載下章可以論及，但講到晤談，不得不一提記載，當然導師在每次晤談時需要完全的記載。單憑記憶靠不住，詳細消息需靠表格來填寫，還有，有了文字記載，別的人也可利用。

而且有了文字的記載，教師可以時常作為溫習與研究的材料。且作為將來輔導別的学生時很寶貴的參攷。晤談不但可以解決問題，而且可以對於個人找求更多的材料。

晤談的記載，可以在晤談時或談後即記。倘使覺到當時不即記的話要忘記，不妨記下要點。教師應使學生態度自然而信託，所記不預備發表，乃為學生自己最高之利益。

第十四章 輔導程序中的記載

從個別學生處所得之消息，應如何處理？當然最簡單的話，這是用來幫助學生。這不可以隨便分散，也不可藏諸檔案後被遺忘。這樣做法，對學生無助。

學生的記載好像是一張照相，有關於學生個人的一切詳盡記載。有許多關於學生的消息是必需的（參看第十二章），可以窺見全豹，那末，我們應如何記載，如何分類，如何組織這些材料；使可以為輔導教師及別的教師幫助此學生之用呢？

記錄以那一種制度最好？每一學生應有一卷宗，放在卷宗箱內，卡片的大小，應以能充分記載所得消息為度。有的時候，一得材料，即藏於卷宗，不必重鈔。

在卷宗中的材料，應加以組織，不可雜亂無章，可以照材料之性質而分。例如一種普通材料，即為學生所受各種標準測驗或量表的成績，其他例如學業成績。

另有一種材料，如家庭背景，他的健康記載不可少的；他的課外活動，人格測量；他的好癖與職業興趣，及其教育計劃等，在第十二章中已有提及，皆應在學生檔案中。日記不必放進，但日記中重要點應記下來。學生自傳也應永遠放在檔案中。

這些記載放在何處？應放在安全並集中的地方，這種材料應保守祕密，只有誠懇願助該學生的始可過目。此種記載應藏於易找到的地方，最好放在一集中的辦公室，或分散於各家庭室，如在家庭室，則在導師作晤談用的小房中。

此記載應包含學生多少時期呢？某專家建議，此記載應從幼稚園或小學一年級開始，到義務教育完成為止（齊氏 205 頁）。有的學校，確從幼稚園或小學到中學為止，可以保存學生的整個學生生活。

第十五章 輔導程序中的家長責任

家長在輔導程序中，處於一極重要地位，值得有一專章討論。基督教學校，極需要與家庭合作，以發展學生基督性人格。學校需要家庭，家庭亦需要學校。所以應互相加強力量，

努力於造就基督人格性的偉大事業。

學校將如何得到家長的合作呢？有一位中學校長說，家長之所以肯送子女到基督敎學校來，就是因為管訓嚴格，但又不情願接受學校的輔導！所以必須設法再加強學校與家庭間的聯系，使家長能對學校的設施與目的，有同情的了解。

倘家長不了解學校，很難得到訓練人格的滿意結果。學校必需竭一切可能，以贏得對學生父母的合作與友誼。

某一女校某生有一極聰明父親。此父親對女兒極有興趣，關心她的幸福，所以常到學校去和教師們作關於他的女兒的談話。不多的父母肯這樣做的。但學校方面應採取積極態度，以取得父母的瞭解，興趣，肯在輔導程序上盡責。

做輔導工作者，將如何使學校與家庭多接近呢？第一，先要使學生對輔導發生興趣，他回家後，可以把此事宣傳，表示他的好印象。父母就可覺得這個學生是滿意，愉快，一定學校裏對他做了很有益的事。這樣，他們對學校一定會發生友善的態度，和願與學校合作的態度，將來學校提議什麼，也肯合作。

家長更可以做比較確定的事，學校應寄給家長一切印刷品，藉以助家長明瞭學校與其工作。倘有時其父母不識字，或則其子女可以代讀，或學校能辦成人班，教家長識字。這樣，關於學生的許多籌備工作或背景消息，可以使家長知道。

在海外各國有親師會的組織，以提倡學校與家庭間的合作。這是一個很好的計劃，但各校實施後的成效則因地有別。

大的學校裏，組織龐大，教職員與學生數量均很多，當然家長也很多。但是親師會的成效，全靠個別間的情感，所以人數宜少，個別接觸宜多，只是每月一次的交誼會，不大能達到家庭，學生與學校的需要。

有人建議：家庭室可作為團體家長集合的地方，最好為廿五人至三十人，使導師可與各生的家庭及家長接觸，倘使家庭與學校在同一社會。

所以家庭室與家庭間會有經常的往來，教師應訪問一級的父母，並認識之；父母亦可常來訪問家庭室，徹底了解導師的精神，目的，與方法，這一小組可為全校親師會的一部。

實際能到校訪問者，恆為母親，因父親大多在工作很忙，正和學校裏上課時間相同。不

過有時父親在白天亦願來訪問家庭室，或由導師在散課後再留一些時間以接見家長而晤談。教師來訪問家庭，多半在課後或晚上。

假使輔導教師肯在室中與家長暢談，培植親密的情感，這是世界上最偉大的工作，因為藉此可以培植青年基督的品性。這種犧牲，這種時間的化去，不是白白的。

在家庭室中，教師可以給家長談話，演講，告訴他們關於他們子女的一切輔導計劃，有時在大羣家長前也可用講演法。但小羣的討論法，似乎格外有效。

另有工作，家庭與學校可以合作，以改善社會，他們可以討論家庭教育，這是在中國，在世界任何地方，一個急切的需要。在今日中國基督化運動，家庭教育是一新的園地，學校將如何促進家庭教育呢？

第一，無論男校女校的課程內，應包括此點，稍稍有一點家政科目尚感不足。男孩子也應包括在內，應稱為性教育。或把性教育關聯到別的科目上去。讓青年對於戀愛與家庭生活有很好的生理基礎。

除生理基礎外，也不應忽視情感與精神方面。如青年的情感成熟，家庭生活也必格外愉快。

快。世界上有不少人，生理雖已成熟，但情緒方面尚像一個孩子。所以家庭常發生變故，甚至責任亦不願。所以家庭結合與家庭生活等科目，對男女青年一樣需要。

輔導男女青年有家庭生活的準備，在班上與個別會商時都應記住。青年應被輔導如何選擇終身伴侶和選擇終身職業一樣。這是學校對青年對社會大貢獻之一。

以上尚祇為工作的一半，另一半工作是教育父母。有時有人說：「這批成人是無望了，我們不能教他們；讓我們即刻訓練青年吧。」這不是一個理想的辦法，我們必須二方面針對這問題：我們必須教青年，同時，也教父母；所以我們對於成人教育，應視為學校經常設施之一。我們要使整個社會受學校的影響。

當我們對青年實施家庭生活的訓練時，父母必須知道我們的工作，甚至實際參加工作。我們要他們為我們工作，而不反對我們成人終身能繼續學習，倘不能實現，不能利用，是很可惜的。

更具體的辦法，是在每一家庭中，這羣父母能學一些科目，最好是家庭生活。倘每一導師於訪問家庭時，能熟識每一家庭情形，可以使父母與學生聚集與教師會晤，先討論研

究，最後有些交誼招待，這是非常理想。

總之，家庭與家庭生活的教育，是今日中國青年與青年的父母所急需的，也是中國學校的特殊機會可以貢獻。

第十六章 怎樣開始輔導程序？

現在我們要討論到怎樣在學校開始輔導工作了。我們不能等得太久，希望情形改善，或等有更多的師資或設備，或充足的經費。我們要即刻開始，從我們的現況開始，我們不必以卑微的開始掛慮，也不必以場面不夠大為患。下面將畫出如何開始的輪廓，可以實際在學校內開始的。

甲·開始輔導程序的步驟

1. 至少應有一個教員懂得一些關於近代教育輔導的意義，且熱心希望在校內實施。這是一位校長，或一位教導主任，或其他教職員。倘沒有一個人有專門知識，則需有一教職員能作專門閱讀，或到暑假去受一些關於輔導的訓練。

2. 第二步應使全體教職員或至少大多數人能作輔導的研究。此研究須詳細計劃與領導，至少有一個學期或一個學年的時間。計劃的負責人，由一二個已有輔導知識的人負責。這是一個重要的步驟，必須經過，纔可以使全體教師認識且參加。有時可以請校外一二專家襄助。

3. 第三步是組織一輔導委員會，負輔導的行政全責。倘第二段所說的教職員參加研究者不多，就是這幾個人組織委員會亦可，使研究與行政合而為一。倘研究團體是全體教職員，那麼，應選擇少數人為委員，這少數人也可以做第二步研究工作的籌備人。

4. 第四步是準備全體學生參加輔導程序。第十章中早已論及，教師多少已有準備，以前曾建議，在使學生準備中，教師可更受訓練。輔導委員會是負準備學生的責任。其中數人可以專負此責。詳細情形，已於第十章中提及。

5. 第五步是組織家庭室。倘全校各級都組織，可以先組織少數家庭室，從最高級起，或從最低級起。還有一個辦法是使有興趣的教師，各選擇少數學生做導生，如現在有學校實行的，但應包含有輔導的新觀念，有家庭室的辦法。

最簡單的是由一二個教員先開始，有小團體的學生為導生，組織家庭室。第十章中也會

提及，作為全校表證。倘家庭至觀念尙未清楚，稱為導生組亦可。

6. 第六個步驟，應為輔導個別學生選擇終身目的，以製成他的教育計劃，此事應開始較早，因為目的與計劃，是學生求學與工作的最好動機，且為一生工作之指針。

7. 第七步可以開始會商，團體的或個別的。要學生選定人生目的與製定教育計劃，則時時與導師會商是不可少的。

8. 第八步可以開始記載，既有會商，便應有記載。

9. 最後一步在調查一切關於學生個別的材料。此步或可放六七兩步之間，因為要得到材料，纔可會商，但同時仍可進行，與會商並不悖，因為會商中也可以得到關於學生的消息。開始會商，並不是輔導的最後或結束了這程序。不管輔導程序之大小，最重要為即刻開始，所以輔導程序的行政，就應注意。

乙·輔導程序的行政

整個程序，必須有一人為首。前面已建議組織一個輔導委員會，然委員會也應有一個領袖。對於輔導之學識與經驗最豐富最能幹者，應為輔導委員會之主席。大概有的學校是校

長；照理，這是應為教導主任或主任導師，或宗教教育主任，或教務主任，或副校長。

此主任為委員會主席，負繼續改進教師輔導學生的一切程序，日求擴大與進步。教師應用一切現有的方法來加增工作的效能。校長應運用他的力量，以便常在各方面促進這工作。校長，輔導委員會各委員及其他教員，應與輔導主任合作，以求有效地實施整個輔導程序。有了團體合作的精神，與肯學習的願望，當然會使輔導青年的工作有成果，而教師們也一定因為他們的出力而蒙福。

第十七章 簡單化的輔導程序與宗教教育

本書主旨，不要把輔導的方法與計劃弄得太複雜，以致使人失望，而不敢開始。例如第十四章的記載，在眼前太複雜，可以把它盡量簡單化，以適應各校的情況。所以本書所述各點，各校的輔導委員會可以作主，負完全的責任。

要緊是不在採取那一種方式，而是在現狀下即刻開始。正當的觀念，是適應不是採取，所以下列各建議，可以對各校有助。

1. 個別學生 我們想，此種工作的最要緊的，是在與個別學生的接近，並且十分熟悉他。所以應把學生分成小組，各組有一導師。使學生感覺你是很誠懇地對他及其幸福關心，爲了他，不是爲了你。你是他的基督的領導，是負起對弟兄的責任。

2. 整個學生的生活 對於青年生活的各方面發生興趣：他的健康與體質生活；他的家庭生活與學校生活；他的社交生活與經濟生活；他的公民生活與娛樂生活；他的道德生活與宗教生活。他的事，即你的事，從各方面幫助他或她。耶穌曾三次對門徒彼得說『你愛我嗎？若是是的，你牧養我的羊』。所以這是爲了他們，不是爲了你。約翰第十七章，耶穌曾說過這句偉大的話，可以在聖經中找到爲了他們我奉獻我自己，這學生會覺到你接近他的個人生活，完全不是自私，而是爲他的好處。

3. 個別的需要 對於青年生活任何迫切需要與問題應特別警覺。他將對於你特別感激，倘你能解決他的個人問題與特別需要，不要等到困難發生，要領導他不遇見困難，要記住我們是做預防工作，不是療治工作。

人類有幾種基本需求：據心理學家說爲三種：安全，愛慕與成功。此爲人類生而即有的根

本欲望，倘不能滿足，即易發生危險。倘你有一問題學生，或有學生有任何困難，你必需去攷查一下，是否上述三項基本欲望有那幾種未曾滿足？要療治其病象，即要對症下藥，即能使之得到安全，或成功，或愛慕，一種或多種。

譬如有一學生要偷竊別人的小東西，似乎是很奇怪，她是從良好家庭出來，她的姊姊是一個很好的學生，很成功，為大家所敬重；但她的妹妹卻是要偷竊。這是什麼緣故呢！恐怕她的意思要『報復』一下，因為她的姊姊太受人稱讚，她要拿住別人的東西，以把握別人，戲弄別人，以表示她的成功。所以應助她達到榮譽活動的成功纔對。

4. 宗教教育 應從青年的需要與問題着手宗教教育，要發現聖經能適應青年何種需要，解決何種問題。應引導青年找尋經文來對付問題與需要。第五章中曾建議聖經讀法。

背誦聖經，有時亦有幫助。青年遭遇試探與困難時，背誦有益的經文，可以裨益生活不少。有時可以作為其人生活之轉機，生活革命的種子，生命成功的祕密。有人曾以馬太福音七章十二節的金句為他人生的基礎。他認真實行，真正能怎樣待人，如同要人家怎樣待他。結果他的生命是成功與愉快，他所經理這個工廠，成為天國的模型，倘我們在社會裏有這樣

的人多幾個，這個社會將有何種成就！

5. 每人有一中心生活目的 上節所說，即表示每一個人應選擇的中心的、生活目的，第五、章中已討論過很多。導師能幫助青年最有價值的東西，即助他選定的人生目的；中心的生活目的，作為整個人生的強大動機。所以教師應助他作工作——讀書——遊戲等的計劃，助他實現他的目的。這對於學生，學校，教師，將有何等大的意義。

6. 信仰量表 作者曾排過一個信仰量表，為學生之用。此表可以指出各人對於人生，道德律，及基督信仰的人生方法，有什麼信仰與多少信仰。此表可以對師生顯出青年有何種信仰。各個學生可以繼續用，同時，可以表示各人信仰的生長。

有人說，今日所需要的是信仰中的信仰，我們做基督敎工作者，是否應有一種責任，使青年產生一種清楚的信仰，與堅強的信心。現在的人，凡信仰非基督敎的主義或思想者，倒有很有力量的信仰，就是信仰能產生行動與權力。

下列信仰量表，不過是這一方面設計之一，是一種啓蒙工作。肯留心的教師，看了下列建議的量表，可以實現之而為自己的學生應用。倘有更多教師應用此表，可以慢慢發展一個

適宜於今日中國青年的信仰量表。有一方法可以提倡此種計劃，他們如有別的信仰，可以請學生寫下在表格的反面。

信仰量表

- (1) 我相信自己；我是有價值的，能在我的生命與工作上成功。
- (2) 我相信我的國家；她能成一強國，盡她對世界的使命。
- (3) 我相信人類；盡為同胞應如弟兄及善鄰相處。
- (4) 我相信我能因服務國家人類，而實現我的人生理想。
- (5) 我相信我能有一好的生活；有道德的完整，服務別人，對至高理想與原則，犧牲一切。
- (6) 我相信世上有一主宰；他是創造宇宙，保持宇宙，向偉大的目的進行。
- (7) 我相信我要尋見上帝；對祂發生關係，對祂對人類的意志去合作實現。
- (8) 我相信聖經；這是上帝對我及對人類的意志，——從聖經裏，我必可得到我的道德上及靈性上的指導。

(9) 我相信耶穌基督；這是最理想的人格，我們應跟從祂，做效祂。

(10) 我相信耶穌基督；不但是模範，而且是永生的指導，教師，朋友，和救主。我專心奉獻於其友誼。

(11) 我相信天國。這是世界所需要的；可以救世界，所以我用全心參加愛心，公平，正義，與和平的天國的實現。

(12) 我相信基督團契；所以我參加誠懇的基督徒的團契去崇拜，研究，工作，娛樂，以提高天國的興趣。

(13) 我相信教會；它雖不完全，但是世上唯一的團體，奉獻於實現於天國的事業。所以我跟別的熱心基督徒都全心參加教會。

(14) 我相信基督的培養與生長；所以我常用讀經，祈禱，公共崇拜，服務及社交活動以培養靈性生活。

以上這個信仰量表如何應用呢？校中應油印多份，使學生可以充分應用，學生讀信仰量表後，在他所信仰的一條上做一記號，在表的上端，應有空地可寫學生姓名，日期，應同時

填二份，師生各執一份。

教師必須仔細觀察學生所作記號是否實在，坦白，與爽直。否則此表無甚用處。倘用得好，此表可以測量個別的信仰，亦可以作為基督生活的領導。

7. 個別晤談 不管個人有無問題應與之作個別晤談。應不祇一次，一年應有好幾次。不要等到困難發生纔去幫助他。好的學生亦應有輔導。必須使之對教師有完全的信仰，個別的話須留心聽，且很認真的聽。導師最好的事是坐下來靜靜地，同情地聽取青年的傾吐。有時這正是青年所需要時。教師不必多講話，多演說，只是去瞭解青年的需要，適應他的需要。

8. 學生參加 上面所說的晤談，不是教師一個人訓話，是要學生參加談話，這是雙方的事，像玩網球一樣，不單是一個人發球，也不是一個人回球，而是兩人對手的事，要發球也要接球；這可以養成民主的態度與培養健全的人格，所以青年男女應積極參加這輔導程序。

在團體工作中應盡量討論，讓學生參加討論，我們做教師的切不可灌注智識於青年腦中，但引之為自己思考。

應鼓勵學生對自己的生活負起責任；助之選擇他們生活的目的與職業，自己考慮，對自

己的行動負責。這是基督的，也是民主的教育。這民主生活式的教育，是中國今日基督教育的大目的之一。

9. 小團契 我們須明白小團契的價值，有親密的往來，發展基督的品格。助青年在這團契裏真正實行基督的生活。引之研究新約聖經，以發現早期基督徒的生活是怎樣的。

10 表現基督生活 使青年能在團契中真正看見基督生活的表現，是很要緊的。好像在新約時代，的確有血和肉的人，住在我們中間，充滿着恩惠與真誠。

(a) 先在導師身上，其生命與精神是基督的，倘使學生見了，並且覺得比他們好，他們一定肯接受基督生活為他們自己的生活。

(b) 而且能在許多教師身上看見基督生活，這就是最好的宣教。學生在生活中得到基督生活最好的觀念與模範。教師就是學生要讀的活福音，是最好的書可讀或最好的科可選。

這樣的基督教教育，對每一教師，是一挑戰。他或她，真是與上帝同工，在那裏創造新人。有人說：「我們到處需要有人肯終身奉獻『作新人』的事業。」我們希望每一基督大學，中學，或小學，是新人製造的中心。

(c) 要讓青年真正接觸今日的幾個最好的基督人格的人。有的可以從個別接觸得到，倘不可能，則從名人記載或名人的著述中接觸亦可。

(d) 讓青年去閱讀幾個歷史上的基督人格，不論中外，傳記是最好的辦法，所以基督教學校中，應有充分的基督教偉人的傳記。讀書會的組織，使讀者把所讀的傳記大概在會中報告，及引起大眾討論，是很好的設計。而且可以把各偉人的人格特點作比較，在基督教觀點上測量一下。

(e) 青年應看見基督生活在團體生活中表現。過去與現在的團體生活皆可包括在內。須使青年認識基督團體生活，尤其是早期基督教，第一世紀或第二世紀，這可表示與基督在世時期與地點相近，可以給我們對於基督的生活很好的榜樣。

另一方法，是使青年人熟習現在的基督團體生活。倘無此種團體，可以讀其文章報告，中國有這種團體，印度，羅斯德博士也曾建立此種基督教崇拜工作營，在歐美各國也有。

11 崇拜與祈禱 不但在研究與討論上，青年應處積極的地位，在祈禱上亦應如此。尤其是在小團體中，青年可以參加崇拜，且可處於領袖地位。應教青年練習怎樣祈禱，這樣，

青年可以早年學得如何去接觸靈性的泉源。

12 服務 青年應有機會去參加一定的基督教服務，在校內或校外，或兩種都有。做一個基督徒，必需做些服務。我們從做上學。我們從經驗中生長。一個人的身體需要空氣，食物與運動。一個人的靈魂也需要三樣：祈禱是靈魂的空氣；讀經是靈魂的食糧；服務是靈魂的運動，青年的力量與理想，應駕馭向社會與人類的利益。

13 學校與教會 應使每一青年與確定的基督教團體，即教會，發生關係。有許多學校內即有教會組織，或者學校附近有教會。應與教會牧師充分合作，有一校長說，『我深深感覺我要我的學生覺得是教會的一部份，不只是學校禮拜堂的一部份。』

教會是一切基督教學校的母親，所以教會應對學校如對子女似地發生濃厚興趣；同樣，學校也應像對父母這樣忠誠。學校在品質與目的上，應深深的基督化。學校與教會應互相幫助加強。雙方的領袖應互相徹底了解各個機關的設施，需要，與問題。

有人這樣建議，每年一次或二次學校與教會的領袖，聚集商量二方面共有的問題。使他們用誠懇公開的態度，可以互相格外瞭解，聯合他們的力量，使基督工作格外收效。武漢區

已有教會學校會的組織。

教會中須有吸引青年的設施，並且有挑戰性的工作，使青年做。使青年覺得教會對每一個人與社會問題發生興趣。青年處於積極地位，不但對教會的事工，而且對教會的組織。這就是說，青年能參加教會的重要委員會或董事會。

讓教會來號召青年，加入偉大的十字軍。教會有偉大與理想的程序，即天國的實現。青年是富有理想的，他們需要挑戰性的工作程序。教會應用各種可能的方法，使青年個人有豐富的生活，如各方面，為社會生活與實業生活，實現天國的理想！讓教會邀請青年參加偉大基督運動的實際行動。

結論：「科學使世界成爲隣舍，

宗教使世界成爲同胞。」

附告：中華基督教教育協會，近從事於編著大中學宗教輔導，與宗教教育的教本與讀物，歡迎同工參加合作，我們備有關於此類書目，如需要者，可以函索，對於已出版或未出版而需要書籍之建議或意見，我們也極歡迎

贈 出版處 1950年 4月 26日

一九四九年十一月初版

基督敎學校的青年輔導

原著者 張南伯

翻譯者 張文昌

發出
行版者兼
廣學會
上海(○)虎丘路一二八號

印刷者 中和印刷廠

△版權所有▽

GUIDING YOUNG PEOPLE IN CHRISTIAN LIVING

by

Charles F. Johannaber

Translated by

Chang Wen Ch'ang

CHRISTIAN LITERATURE SOCIETY

128 Huchiu Road

SHANGHAI (0)

1949

17250



BC
75

Cat. No.
16778